PRESENCIA

AÑO XV - Nº 2830 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 9 DE JUNIO DE 1966 - 16 PAGINAS - $b 0.50

Cuatro estudiantes heridos de bala en los disturbios de ayer en Oruro

NINGUNO DE ELLOS ESTA GRAVE.- NUMEROSOS CONTUSOS.- LOS GREMIALES PROCLAMARON LA FORMULA BARRIENTOS Y SILES.- DIVERGENCIAS ENTRE LOS UNIVERSITARIOS.- SILES SALINAS VISITO A LOS HERIDOS.- LA POLICIA DISOLVIO CON GASES A LOS ESTUDIANTES.

POR LUIS E. DORADO VASQUEZ
Corresponsal de PRESENCIA

Oruro, 8.- Cuatro personas -tres universitarios y un estudiante de secundaria- resultaron heridas de bala a consecuencia de los graves disturbios protagonizados en esta ciudad, entre grupos universitarios y elementos que participaron en la recepción a los candidatos del FRB, René Barrientos y Jorge Siles Salinas.

Los disturbios callejeros fueron originados por universitarios de tendencia izquierdista, al provocar a la concentración de los gremiales que auspiciaron el recibimiento a los dos candidatos para proclamarlos a la Presidencia y Vicepresidencia de la República, respectivamente, en los comicios del 3 de julio.

Los desórdenes intranquilizaron a la población. No existen detenidos, según el informe oficial. Elementos de la Guardia de Seguridad controlan la situación. Los desmanes han provocado una división entre los universitarios, por cuanto unos originaron las violencias, mientras otros no están de acuerdo con estos métodos a los que califican de provocación e ingerencia política.

LA LLEGADA DE LOS CANDIDATOS

Los candidatos Barrientos y Siles arribaron a esta ciudad a las 10.40 en una nave de la empresa Abaroa procedente de Cochabamba. Fueron recibidos en el aeropuerto por el Prefecto, el Alcalde, otras autoridades y grupos de adeptos.

Posteriormente, la comisión se trasladó hasta la altura del mercado Bolívar, donde se levantó un palco oficial para los oradores. Instalada la comitiva, hablaron varios representantes de los comerciantes minoristas y de otros sectores gremiales, que propiciaron una concentración de sus afiliados para proclamar el binomio presidencial Barrientos - Siles. También intervino un representante de una denominada Vanguardia Minera Oruro.

DISCURSOS

Siles y Barrientos se dirigieron a todos los concurrentes.

Expusieron parte de su programa de gobierno y sobre todo, su consagración sobre el aspecto metalúrgico del país. Posteriormente ambos candidatos fueron recorriendo varias calles en medio de la euforia popular de sus adherentes.-Recorrieron desde el mercado Bolívar hasta el mercado Campero, pasando debajo de arcos engalanados con platería. Los arcos de plata fueron desarmándose a medida que pasaban los candidatos en hombros de la multitud, y caían los palos sobre los manifestantes.

PROCLAMACION DEL BINOMIO DEL FRB

En el mercado Campero se levantó una plataforma utilizando las carrocerías de dos camiones. Hablaron también varios representantes de los gremiales, proclamando a Barrientos y Siles, ratificando al mismo tiempo que los gremiales son leales, pero también rebeldes, cuando se trata de defender los intereses de la patria. Luego habló un representante del MPC, el mismo que ratificó los conceptos de solidaridad con el binomio del FRB.

PRIMER ATAQUE

Cuando el Dr. Siles Salinas comenzó a hablar, se registró el primer disturbio, en circunstancia en que un grupo de universitarios que bajaba por la calle Bolívar intentó llegar hacia el lugar donde se realizaba la concentración. En la calle Bolívar y Pagador se produjeron los incidentes. Los universitarios arrojaron a los concentrados con trozos de material de construcción, piedras y otros objetos; algunos universitarios portaban incluso granadas de gas lacrimógeno.

Siles ante esta situación, y la reacción del personal de la DIC, se vio obligado a poner fin a su discurso. Hubo cierta dispersión de los concentrados y confusión entre la gente.

BARRICADAS

Los universitarios -en conocimiento del arribo de Barrientos- habían levantado barricadas en torno a la Universidad, con el fin de evitar el paso de Barrientos y ante los rumores de que el citado candidato sería llevado a esa Casa Superior de Estudios para ser proclamado.

Noche antes los universitarios de la Facultad de Derecho, realizaron una manifestación abiertamenta antigubernamental El local de la UTO ha sido declarado territorio libre.

El desplazamiento de los universitarios ha estado integrado por elementos íntegramente de izquierda. El Secretario General de la FUL de Oruro, Armando Velasco, es militante del PRIN.

La actuación de este grupo universitario no ha merecido el apoyo de los estudiantes de Ingeniería, por no estar de acuerdo con causar violencias que según ellos tienen ingerencia política.

REACCION CONTRA LOS ATACANTES

Posteriormente los barrientistas reaccionaron y fueron a dispersar a los universitarios. Entre tanto, Barrientos usó de la palabra para subrayar: "Somos una inmensa mayoría y nadie nos va a atemorizar porque luchamos por la verdad, por la justicia y por la libertad. Los bandoleros luchan por sus prebendas". Después expresó: "la masa popular debe quedar tranquila, porque un grupo de más de veinte de los nuestros va a poner en línea a nuestros adversarios. Quienes nos provocan van a tener la culpa de las consecuencias. Nosotros estamos en una reunión democrática; somos invitados como gente con corazón, con una mente clara, buscamos una patria grande y no una patria de aventureros". Posteriormente recalcó: "Los que nos están provocando son los que quieren que corra sangre inocente, sangre de trabajadores, son esos que reclaman privilegios para los camarilleros que les daban su plata".

A continuación Barrientos habló sobre el problema de la minería, la agricultura y otras obras públicas, haciendo hincapié en que su gobierno se ha de consagrar a estos aspectos, especialmente a la minería y a la agricultura.



René Alvarez Puente, jefe del MPC (con sombrero) increpa a universitarios antibarrientistas. Estudiantes de Ingeniería acusaron a la FUL de Oruro, de ser utilizada como instrumento político de agitación. (Foto PRESENCIA)



El Alcalde orureño, Alfredo Rivas (con sombrero) participó activamente en el recibimiento al binomio Barrientos-Siles, y también sufrió los efectos de los gases (Foto PRESENCIA)

SEGUNDO ATAQUE

En ese trance, otro grupo de universitarios apareció por la calle Velasco Galvarro y la calle Bolívar logrando ingresar hacia el mercado Campero, donde la Guardia de Seguridad Pública lanzó gases contra los atacantes, logrando rechazarlos.

La propia concentración que fue presa de los efectos de los gases lacrimógenos, se vio obligada a trasladarse a cierta distancia. En ese instante, Barrientos y Siles fueron llevados en hombros por la calle Bolívar con dirección a la plaza principal "10 de Febrero."

GRAVEDAD DE LOS INCIDENTES

Cuando esta manifestación estaba llegando a la altura de la Av. 6 de Octubre se produjo el incidente de mayor gravedad. Un grupo de universitarios comenzó a formar una barricada para impedir el paso de los barrientistas por la Av. 6 de Octubre con destino a la Universidad.

En este trance algunos miembros de la guardia de seguridad personal de Barrientos hicieron uso de sus armas cortas, disparando contra ese grupo de universitarios, cayendo heridos tres universitarios y un estudiante de secundaria.

Pasado este incidente se registró otro pequeño donde se lanzaron gases y el grupo de Barrientos fue mermando y llegó a la plaza principal muy reducido. Allí Barrientos usó nuevamente de la palabra; exhortó a sus adherentes a observar serenidad y recalcó: "El Frente de la Revolución Boliviana va a triunfar el 3 de julio, pase lo que pase". De inmediato y disuelta la concentración, Barrientos y Siles se embarcaron en un taxi de alquiler con rumbo al aeropuerto. El coche se detuvo en medio camino y Barrientos abandonó el taxi para proseguir su ruta en un auto particular. El avión despegó aproximadamente a las 2 de la tarde rumbo a La Paz.

SILES SALINAS CON LOS HERIDOS

Mientras tanto, Siles Salinas se quedó en Oruro y realizó una visita a los hospitales -General y de la CNSS- a fin de informarse sobre el estado de salud de los heridos. Luego de hablar con ellos abandonó la ciudad para dirigirse por carretera hasta La Paz.

OTROS DAMNIFICADOS

A consecuencia de estos disturbios que crearon una verdadera alarma en la población, se produjo una especie de pánico en los mercados Bolívar y Campero. De todo esto, resultaron los más damnificados los comerciantes minoristas y las verduleras cuyos puestos de venta fueron arrasados por la multitud que pasó encima de todo lo que encontraba a su paso en procura de encontrar refugio, al escuchar los disparos de armas de fuego.

OTRA PROCLAMACION

Cuando el avión de Barrientos estaba por levantar vuelo, llegaron hasta el aeropuerto aproximadamente veinte mineros en un camión, procedían de Colquiri. Manifestaron que había llegado con atraso por haber sido obstaculizados en su camino por elementos políticos contrarios al FRB. Proclamaron a RBO y le obsequiaron un guardatojo de minero.

TRANQUILIDAD

Ha retornado la calma en la ciudad y efectivos de la Guardia de Seguridad controlan la situación para preservar el orden público.



Raúl Paniagua, 22 años, universitario, y Benigno Ojeda, 22 años, universitario. Ambos heridos de bala, se hallan en el Hospital de Oruro (Foto YKON).

NOMINA DE HERIDOS

Oruro, 8 PRESENCIA.- La nómina de heridos durante los graves disturbios es la siguiente: Eduardo Gutiérrez, del Colegio Olañeta, herido de bala en la mano izquierda; Raúl Paniagua Ballón, del primer curso del Instituto de Cultura Social de la Universidad, 22 años de edad, herido de bala en el muslo izquierdo; Benigno Ojeda Campos, 22 años de edad, de la Facultad de Derecho, herido de bala en el muslo izquierdo; José Luis León, del primer curso de la Facultad de Ingeniería, herido de bala en el brazo izquierdo.

Han sido atendidos por contusiones: Luis Valda Ortiz, Francisco Fernández, Antonio Carvajal, Erminia Solíz.

El estado de salud de los heridos -según los facultativos que los atienden- no reviste gravedad.

Con uno de estos carteles se realizó el bloqueo universitario. Al Rector Julio Garret, candidato a Senador, se le pedirá su renuncia a la UTO, de acuerdo a la marcada corriente que existe en este sentido (Foto YKON).

El centro de la ciudad de Oruro fue escenario ayer de graves incidentes originados por algunos universitarios que atacaron una concentración de gremiales, reunida para proclamar el binomio Barrientos-Siles. En la composición gráfica, arriba, el candidato Barrientos responde el saludo de la muchedumbre concentrada. Minutos después se producirían los disturbios callejeros. Al centro, nubes de gases lacrimógenos invaden las calles, mientras la gente corre en toda dirección en el afán de resguardarse. Abajo, varias personas auxilian a una de las víctimas (Foto PRESENCIA)

LA JUNTA ESTA PREOCUPADA POR LA BAJA DEL PRECIO DEL ESTAÑO

Durante cuatro horas deliberó ayer el gabinete ministerial dirigido por el Presidente Ovando Candia. Varios aspectos fueron tratados; el más importante según declaró Ovando, es la política que seguirá el Gobierno para salvar el problema que causa a la economía nacional, la desmedida baja del precio del estaño en el mercado mundial.

"Hemos analizado la alarmante baja del precio del estaño. Creemos que se debe fundamentalmente a la venta de las reservas que tiene Estados Unidos y también a estar próxima la firma del nuevo convenio del estaño". dijo el Presidente al comentar la prolongada reunión de gabinete que terminó a las 9.45 horas.

Según Ovando, otra razón para la baja del precio del estaño son las operaciones que hacen los comercializadores en el mercado mundial.

Anunció que la comisión boliviana que asistirá en los primeros días de julio a la suscripción del convenio del estaño, que debe ser renovado anualmente, tomará posiciones de defensa "de los precios del mineral básico para nuestra economía".

LA HUELGA DEL MAGISTERIO

Al referirse al conflicto del magisterio, que ha causado la huelga que lleva ya 15 días de vigencia, el Presidente Ovando dijo que el Gobierno ha accedido a todas las demandas de los dirigentes docentes. "No comprendemos la razón que les lleva a seguir en esa posición", dijo al manifestar su optimismo porque en las reuniones que los maestros tienen en estos días "prime la cordura, ya que el Gobierno nunca les ha cerrado las puertas".

EL AEROPUERTO INTERNACIONAL

Al comentar la visita que hiciera en la mañana de ayer a los trabajos de construcción del aeropuerto internacional de El Alto el Presidente se mostró complacido por los trabajos que ha realizado en esa obra el Lloyd Aéreo Boliviano. "Ha hecho una verdadera labor patriótica", dijo al respecto.

El LAB ha invertido hasta el momento $us. 21.000 en los trabajos en el aeropuerto. Ha recuperado materiales que estaban en depósitos particulares y ha utilizado todo el material que estaba por perderse en los depósitos del Banco Central. Ovando finalizó sus declaraciones al anunciar que se ha pedido un presupuesto general para que las obras del aeropuerto

(Pasa a la página 7)

Estudiantes de Ingeniería en protesta contra la FUL ocuparon local de la UTO

Oruro, 8 PRESENCIA.- Alrededor de las cinco de la tarde, los estudiantes de Ingeniería se apoderaron del edificio central de la UTO y trasladaron la Radio universitaria a un local particular, para que la emisora no sea usada en la acción subversiva dirigida por la FUL y universitarios militantes de varios partidos políticos opositores al régimen actual.

La ocupación duró escasas horas y aproximadamente a las 10 de la noche, los estudiantes de Ingeniería abandonaron el edificio central, tras obtener el compromiso de los dirigentes de la FUL que convocarán a un ampliado de dirigentes a fin de considerar la conveniencia o inconveniencia de realizar una asamblea general. Mientras tanto, el edificio central no será empleado por ningún grupo universitario.

Durante la ocupación , los universitarios de Ingeniería levantaron barricadas en el interior del edificio, a fin de conseguir que se realice en el Paraninfo la asamblea general que había sido convocada por la FUL. Entre las 7 y 9 de la noche, hubo pugna entre los universitarios que deseaban ingresar al local universitario. A causa de esta pugna hubo varios contusos.

Los estudiantes de Ingeniería acusan a la FUL de realizar agitación política y son contrarios a esta situación de violencia.

La Guardia de Seguridad se colocó alrededor del edificio de la "U" sin intervenir en nada.

La Radio Universidad, antes de ser intervenida por los de Ingeniería, lanzó duros ataques contra la Junta Militar.

A tiempo de abandonar el edificio los estudiantes de Ingeniería en presencia de representantes de la prensa se ha establecido el destrozo de alguna consideración en muebles y vidrios. Los dirigentes de Ingeniería declararon a los periodistas que la ocupación del edificio se debió a que la FUL está siendo utilizada como un instrumento político de agitación.

A República Dominicana le han vuelto a robar las elecciones

DICE EL EX-PRESIDENTE JUAN BOSCH

SANTO DOMINGO, 8 (INTER PRESS SERVICE) - (ESPECIAL POR CARLOS NUÑEZ).- En la primera y única entrevista periodística concedida tras las elecciones del 1 de junio, el líder del Partido Revolucionario Dominicano y ex-presidente de la República Juan Bosch, declaró ayer con su exclusividad para IPS:

-¿A qué conduce la impugnación de las elecciones que llevará a cabo el PRD?

-"La impugnación es para probar el fraude, pero eso no cambiará los hechos".

-¿Por qué usted supone que el fraude no es de tal magnitud como para justificar por sí solo el resultado de las elecciones?

-"No, no se trata de eso. Ocurre que este es un país muy peculiar. Aquí el derecho vive en una atmósfera y los hechos en otra atmósfera totalmente distinta. Nosotros no podemos calcular la magnitud del fraude. Ellos sí lo saben. En República Dominicana, hace treinta y seis años que se vive en estas condiciones".

- Aparte del fraude, que se supone ha alterado el cómputo de votos, ¿cree que otras irregularidades han viciado el proceso electoral?

-"Nosotros concurrimos a las elecciones porque suponíamos que el terrorismo y las presiones no eran capaces de alterar el resultado en una cifra mayor a los cien mil votos, lo que no alcanzaba para derrotar al PRD. Para alterar el resultado ha sido necesario el fraude. Entre los votos del PRD que sustrajeron y los votos reformistas que agregaron, ha habido trescientos mil votos de diferencia, en mesas fantasmas. Nosotros tenemos muchas pruebas del fraude, pero estamos seguros de que la impugnación será rechazada. Pero el pueblo sabe por quién votó".

-¿El PRD está dispuesto a aceptar el resultado de las elecciones aún en el convencimiento de ser fraudulentas?

-"El país necesita una pacificación. Nosotros, en servicio de esa pacificación, estamos dispuestos a aceptar el hecho consumado, si esto significa garantizar las libertades públicas y la aplicación de un programa de Gobierno que lleve adelante el desarrollo del país"

-¿Eso supone aceptar el ofrecimiento de Balaguer para formar un Gobierno de coalición y de "conciliación nacional?

-"No creo que el problema sea de coalición, sino de que el Gobierno no aplique determinadas medidas tendentes a asegurar las libertades públicas y el desarrollo económico y social del país".

-¿Cree que medidas de ese tipo están comprendidas en el anunciado programa de Gobierno del partido reformista?

-"El Partido Reformista no tiene programa, eso no es un secreto."

-¿La presencia de la FIP en el país ha influido en el proceso electoral?

-"El proceso electoral es sólo una etapa de un proceso más amplio. La presencia de la FIP se inscribe en ese proceso. Pero la medida en que la FIP ha influido sobre él, la podremos juzgar sólo dentro de algunos años. Y el problema de la FIP no es un problema dominicano, sino un problema americano. Yo les digo a los periodistas norteamericanos que me preguntan "cuando se va la FIP", que ese es un problema de ustedes, no nuestro, a quién les hace verdadero daño es a ustedes. A nosotros nos ha herido, por cierto, pero la herida se cicatrizará. A ustedes les corresponde enfrentar el problema, no a nosotros".

-Todo parece indicar que las Fuerzas Armadas proyectan desatar una fuerte presión, de modo de descabezar las fuerzas constitucionalistas y entregar el país "limpio" al Gobierno de Balaguer. ¿Cree que la violencia podrá desatarse en los próximos días?

-"Bueno, este va a ser un mes muy difícil. Ahora viene la proclamación de Balaguer, luego, el 14 de junio. Después el 15 y el 16 de junio, aniversario del bombardeo a la ciudad. Después el 30 o el primero, toma de posesión de Balaguer".

-¿Entiende que ante la violencia y el terrorismo, las masas seguirán su llamamiento a la calma?

-"Nuestra gente sí. Pero hay otras fuerzas".

-¿Cómo interpreta el atentado a la casa de Héctor Aristy?

-"Bueno, es precisamente parte de ese plan de violencia y terror. Mejor dicho, el inicio de ese plan".

-¿Supone que el Gobierno de Balaguer dará algún paso efectivo en cuanto a la reintegración de los militares constitucionalistas?

-"Parece que la reintegración se está cumpliendo ahora, bajo el Gobierno de García Godoy, pero creo que de manera muy superficial. De todas maneras, no puedo decir que hará y qué no hará Balaguer. Nadie sustituye a un gobernante".

-¿Cree que los gobiernos o los pueblos de América Latina pueden contribuir en algo a la solución de los problemas dominicanos?

-"Muy poco. Por cierto, la solidaridad moral es muy importante y ya la han probado. Pero que pueden hacer esos gobiernos frente al poder gigantesco de los Estados Unidos? Yo siempre digo que esto es como una elefanta echada en un nido de pollitos. ¿Qué pueden hacer los pollitos para echar a la elefanta de su nido? Por otra parte, se da el caso de que con la República Dominicana hay una tendencia de Estados Unidos de volcarse en este país, porque aquí se ha producido un vacío muy grande de poder".

-¿No cabría temer que, pese a los pedidos de calma de su parte las masas se desborden y contesten a la violencia con la violencia?

-"Sí, puede ocurrir. El país está en un proceso revolucionario desde hace años, y en un proceso revolucionario puede pasar cualquier cosa. Pero aquí ocurre que, con la acusación de "comunista" se desata el terror. Y en este país puede ocurrir, en otra escala, lo de Indonesia. La indignación popular es excesiva. Al pueblo dominicano le robaron las elecciones del 62, le robaron la revolución de abril, y ahora han vuelto a robarle estas elecciones. Es demasiado. Nosotros haremos lo posible para que esto no derive en una masacre. Pero el pueblo tiene memoria".

DEBATE SOBRE EL COBRE ADQUIERE UNA GRAN DIMENSION EN EL PERU

LIMA, 8 (INTER PRESS SERVICE).- El debate sobre el cobre nacional ha adquirido una gran dimensión luego que diversos voceros de la opinión pública y la comisión investigadora del Senado plantearon severas críticas al régimen de excepción que se aplica a la compañía norteamericana "Southern Perú Copper Corporation". Esa empresa, que explota los ricos yacimientos de Toquepala, en el sur del país, de donde extrae más del 70 por ciento del cobre peruano, tiene con el Estado un convenio que la autoriza a aplicar sus utilidades a la amortización del capital invertido. En esferas parlamentarias se opina que ese acuerdo "perjudica los intereses del país". Según se puntualizó hace quince días en un debate en la Cámara de Senadores, mientras la "Southern Perú Copper Corporation" obtiene un 28 por ciento de cada dólar que exporta, el Estado peruano sólo recibe una utilidad del 5 por ciento. Se alegó, además, que en los cuatro primeros años de vigencia del convenio -que fue firmado en 1960, durante el Gobierno del General Manuel Odría-, la compañía minera estadounidense ha obtenido 250 millones de dólares, cifra que supera en 35 millones el monto del capital originalmente invertido.

A esta altura, en el Parlamento peruano se opina que será necesario anular o, al menos modificar sustancialmente ese acuerdo.

Dentro del marco de una política general, el editorialista del influyente diario "El Comercio", Eduardo Rada Jordán, ha planteado la necesidad de que el Estado peruano propugne un mayor acercamiento a los mercados europeos del cobre, sobre todo teniendo en cuenta la necesidad de consumo de cinco países europeos en la actualidad. Según Rada, Inglaterra, Francia, Alemania Occidental, Italia y Bélgica, requieren de alrededor de 2 millones de toneladas anuales de cobre. Una política nacional tendría necesariamente, según el articulista, que desembocar en la conquista de los mercados europeos que ofrecen una rentabilidad e ingreso de divisas mayor que el que ofrece el mercado norteamericano con un precio de cotización más bajo en el mercado de Nueva York.

En lo que concierne a la política concreta, "Olga" entre otros puntos de vista, ha planteado la urgencia de revisar el régimen de excepción contemplado para la compañía norteamericana "Southern Perú Copper Corporation" en el convenio entre ésta y el Estado peruano firmado en 1954 por el entonces Presidente del país, Manuel A. Odría. Asimismo, el artículo 56 del código de minería, promulgado durante el régimen de Odría y otra cláusula referente al factor agotamiento de las minas, deben ser superados por un articulado nacionalista que realmente defienda las riquezas naturales en vez de trazar medidas aparentemente atractivas del capital foráneo, pero económicamente desventajosas para el Estado peruano.

REPUBLICA DOMINICANA

NO ME ASILO NI ME VOY DE ESTA NACION, DECLARO HECTOR ARISTY

CARACAS, 8 (Inter Press Service).- "No me asilo ni me voy de este país y si fuera necesario luchar, lucharía", declaró el dirigente constitucionalista dominicano Héctor Aristy a un periodista radial venezolano destacado en Santo Domingo. La entrevista, grabada para "Radio Tropical" de esta ciudad, se realizó pocas horas después del ataque lanzado por efectivos del ejército regular dominicano contra la casa de Aristy, que fue Ministro del Interior del Gobierno del Coronel Francisco Caamaño Deno durante la guerra civil de 1965 en aquel país. En el atentado murieron tres miembros de la escolta del político. Este, que desde entonces se halla oculto dijo a "Radio Tropical" que las tropas que lo atacaron llegaron a su casa en vehículos de la "Fuerza Interamericana de Paz" (FPI) y afirmó: "Me pareció" que había algunos soldados con uniformes de la FIP.

Aristy explicó además que en Santo Domingo existe una campaña para eliminar o hacer huir a los políticos opositores al movimiento político de Joaquín Balaguer, Presidente electo en los comicios del 1 de junio. "Quieren lanzarnos a la lucha extermista para aplastar la revolución", dijo el dirigente constitucionalista.

Sus declaraciones -que según la radio caraqueña fueron grabadas el pasado domingo- se produjeron en momentos en que muchos políticos dominicanos simpatizantes del ex-presidente Juan Bosch se vieron forzados a buscar refugio por la represión que se había desatado. Posteriormente, el propio Jefe de Policía de la capital dominicana, José de Jesús Morillo, confirmó la existencia de acciones represivas como las denunciadas por Aristy.

LIDERES DE COLOR REANUDARON LA MARCHA CONTRA EL MIEDO EN EE. UU.

HERNANDO, (MISSISSIPPI, 8 (AFP).- Los líderes de las cinco grandes organizaciones negras norteamericanas, reanudaron esta mañana la "marcha contra el miedo".

Esta marcha, iniciada el pasado domingo por James Meredith, fue interrumpida a tiros bruscamente en las proximidades de Hernando, a pocos kilómetros de la frontera entre Tennesse y Mississippi.

Los cinco dirigentes, cuyos puntos de vista sobre la integración y la estrategia anti-segregacionista son con frecuencia muy divergentes, reanudaron hoy la marcha de Meredith, bajo la protección de la policía de Mississippi. cerca de la localidad de Coldwater, donde se detuvieron anoche.

Esos líderes son: Stokeley Carmichael director del "NICK" (Comité de Coordinación de los Estudiantes no Violentos), Floyd Mc Kissick, director del "CORE" (Congreso por la Igualdad Racial) el pastor Martin Luther King, director del "SCLC" (Conferencia de los Dirigentes Cristianos del Sur), Roy Wilkins, Secretario ejecutivo de la "NAACP" (Asociación Nacional por el progreso de las Gentes de Color), Witner Young, director de la "Liga Urbana".

Estos líderes del movimiento integracionista han hecho un llamamiento a los militantes de todos los Estados Unidos. Anoche, Floyd McKinssick anunció la próxima llegada de tres autobuses repletos de simpatizantes, deseosos de unirse al pequeño núcleo de andarines. El pastor Martin Luther King, Premio Nobel de la Paz y uno de los organizadores de la gigantesca "marcha de Selma a Montgomery" en marzo de 1965, anunció que el núcleo de participantes en la marcha, que se proponen llegar a Jackson, capital de Mississippi, aumentará cada día.

Valencia fue autorizado para visitar Argentina y Uruguay

BOGOTA, 8 (INTER PRESS SERVICE).- El parlamento autorizó al presidente Guillermo León Valencia para ausentarse del país entre los días 20 y 30 de este mes, visitar Argentina y Uruguay; cuyos gobiernos le han cursado invitación oficial. De inmediato, las directivas de los partidos Liberal y Conservador -que se turnan en el poder en Colombia mediante un pacto reconocido constitucionalmente- dirigieron un cable al Embajador ante El Vaticano, José Antonio Montalvo, para que regrese al país a asumir la presidencia interina.

En Colombia no existe la institución de la vicepresidencia sino un "designado" que elige el Congreso para dos años, con la misma filiación política que el jefe del Estado. Montalvo fue elegido en 1962 y por disparidades entre los miembros conservadores del parlamento no pudo ser remplazado. en 1964.- El Presidente León Valencia consideraba que la "designatura" estaba vacante y anhelaba dejar en el cargo al ausentarse del país, al Ministro de Justicia, Francisco Posada, quién públicamente se ha declarado enemigo político del Presidente Electo Carlos Lleras Restrepo, que asumirá la presidencia el próximo 7 de agosto. Esta situacion causó temores entre los políticos vinculados a Lleras Restrepo, quienes amenazarón con oponerse al permiso para el viaje presidencial. Finalmente, el consejo administrativo dijo que la designación de Montalvo estaba vigente pues no había sido nombrado otro sucesor.

Inminente el restablecimiento del sistema presidencial en el Uruguay

MONTEVIDEO, 8 (INTER PRESS SERVICE).- Negociaciones iniciadas hace diez días al nivel de los partidos tradicionales uruguayos -el Nacional, en el Gobierno, y el Batilista de oposición- permitirían convertir en una alternativa probable el restablecimiento en este país del sistema presidencial, sustituido en 1952 por un Poder Ejecutivo de nueve miembros. En este momento existen tres proyectos de reforma constitucional que deberán ser plebiscitados en las elecciones generales del 27 de noviembre próximo. Para ser aprobados, necesitan una votación equivalente al 35 por ciento de los electores inscritos, pero, según observadores expertos en el complicado sistema. electoral uruguayo, es técnicamente imposible que una sola de esas reformas obtenga un porcentaje tan alto de votación. En función de ello, dirigentes de las fracciones del batilismo y del Partido Nacional que promueven la reforma, procuran hoy -apremiados por inflexibles y plazos constitucionales- acordar un texto único de enmienda. A cinco meses de las elecciones, los reformistas -que ya han presentado sus respectivos proyectos- sólo disponen de dos caminos legales para alcanzar ese objetivo: redacción, a nivel parlamentario, de una enmienda común que impida la dispersión de votos en los comicios , o sanción de una ley constitucional con los votos de ochenta y ocho parlamentarios -dos tercios del total-, mediante la segunda fórmula, el problema de la reforma se dilucidaría antes de las elecciones generales.

Además de los cambios institucionales necesarios para restablecer el régimen de Gobierno unipersonal, los tres textos promueven reformas de estructura. El más agresivo de ellos ha sido presentado por un grupo de sindicatos -mayoritariamente orientados por el Partido Comunista- y por éste mismo. Los restantes, más moderados, fueron redactados por el partido de Gobierno y por el Batilismo. Este, curiosamente, es el partido que hace catorce años sustituyó la presidencia por un Consejo de Gobierno, al cabo de un largo y discutido proceso político-institucional.

La reunión de la OTAN se transforma en conferencia sobre relaciones Este-Oeste

.BRUSELAS, 8 (INTER PRESS SERVICE) (POR MALCOLM RUTHERFORD) - La reunión de ministros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte en Bruselas, se está transformando cada vez más en una conferencia sobre las relaciones este-oeste. Comenzando por el proyectado viaje del Presidente de Francia Charles De Gaulle a Moscú, cada uno de los catorce miembros de la Alianza está considerando ahora como se pueden mejorar las relaciones entre la Unión Soviética y los países del este europeo con occidente. La impresión general es que la visita de De Gaulle es un apoyo para su actual posición y que si la OTAN sigue existiendo, puede ofrecer perspectivas no solamente de defensa contra una agresión sino de contribución positiva para mejorar las relaciones con el este.

Otro factor importante es el estudio de la propuesta del líder soviético Andrei Gromyko, para convocar a una conferencia de todos los países europeos a fin de alcanzar un acuerdo sobre los principales problemas del continente. Esta propuesta atrajo considerable interés en el oeste -aunque no totalmente favorable- y se especula mucho sobre lo que hará el Presidente De Gaulle. En la situación actual, la propuesta es inaceptable para los EE.UU., y para varios miembros de la OTAN porque los soviéticos no desean la participación norteamericana en la conferencia. Sin embargo, en caso de incluirse a los norteamericanos, muchos creen que la idea de la conferencia tendrá mayores posibilidades.

El Ministro de Relaciones Exteriores británico Michael Stewart subrayó que los países del este y oeste europeo deberían redactar una declaración de principios comunes que podría conducir al establecimiento de ciertas reglas para el tránsito de ciudadanos entre los países, acuerdos culturales y no intervención en los asuntos internos de cada país. Añadió que si estas ideas tienen resultados positivos, entonces será posible encaminarse hacia la realización de una conferencia europea que incluiría a los Estados Unidos. La propuesta de Stewart será discutida posteriormente en el consejo permanente de la OTAN, dentro de diez días.

El Uruguay se recuperó de su crisis económica

Afirma el Ministro de Hacienda

MONTEVIDEO, 8 (INTER PRESS SERVICE).-"El Uruguay se ha recobrado de la crisis económica", afirmó el Ministro de Hacienda Dardo Ortiz, en un mensaje de más de una hora de duración dirigido anoche al país por radio y televisión. El Ministro -que asumió ese puesto en octubre de 1965- centró su exposición en la situación económico - financiera uruguaya y en las gestiones realizadas con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para obtener un crédito "Stand By" de quince millones de dólares. Uno de sus alegatos fundamentales consistió en que "los males de hoy. reconocen origen en la política económica de gobiernos anteriores, que no pudieron sanear las finanzas ni desarrollar la economía nacional". Ortiz explicó que cuando su partido, el Nacional, llegó al Gobierno en 1959, sancionó la llamada Ley de Reforma Cambiaria y Monetaria, que, a su juicio "fue un intento de sanear nuestra economía que si no prosperó fue estrictamente porque circunstancias políticas lo desvirtuaron". Esa Ley -que aún constituye uno de los argumentos básicos de la oposición para atacar el partido de Gobierno - implicó profundas modificaciones del régimen de comercio exterior y una fuerte devaluación monetaria - la primera de una larga serie.



CORTE NACIONAL ELECTORAL

COMUNICADO Nº 866

Por disposición de Sala Plena de la Corte Nacional Electoral y en cumplimiento a la Resolución No. 43/66, de fecha 3 del presente, se dan a la publicidad las listas de candidatos presentados por los Partidos y/o Frentes Políticos, para la elección general del 3 de julio próximo, con objeto: a) de que sean conocidas in extenso por la ciudadanía del país; b) de que los Partidos y/o Frentes Políticos puedan hacer uso del derecho que les asiste para formular observaciones o plantear casos de inhabilitación, conforme a las disposiciones de la Ley Electoral; y c) de que los propios ciudadanos postulados como candidatos, puedan manifestar sus observaciones ante la Corte Nacional Electoral.-

Las listas de candidatos presentadas ante la Corte Nacional son las siguientes:

I) Frente de la Revolución Boliviana (FRB). Papeleta verde.

Presidente Gral. RENE BARRIENTOS ORTUÑO
Vice Presidente Dr. LUIS ADOLFO SILES SALINAS

-o0o-

DISTRITO DE LA PAZ

SENADORES

TITULARES
1.- Hugo Bozo A.
2.- René Ballivián C.

SUPLENTES
Julio Rocabado T.
Tomás Guillermo Elío M.

DIPUTADOS

TITULARES
1.- Alberto Crespo Gutiérrez
2.- Alvaro Bedregal
3.- Jorge Ríos Gamarra
4.- Lionel Aliaga Encinas
5.- Angel Tellería G.
6.- Samuel Marcos Mamani
7.- José Calderón Llerena
8.- Mario Gonzalo Rodríguez
9.- Emilio Silva Pinto
10.- Edwin Tapia F.
11.- Arturo Ruescas
12.- Raúl Bravo P.
13.- Braulio Peñaranda
14.- Antonio Burgoa Ortíz
15.- Raúl Pinto Mollinedo
16.- Germán Vargas Martínez
17.- Julio Cadena
18.- Froilán Aillón

SUPLENTES
Orlando Salazar
Víctor Moya Quiroga
Porfirio Cardozo
Mario del Villar
Raúl Guilarte T.
Eliseo Gutiérrez F.
Silverio Márquez
Eduardo Yañez
Luís Choquehuanca C.
Guillermo Vargas G.
Carlos Flores
Jorge A. Moller MacLean
Estela González Roca
Jaime Peñaloza
Roberto Castillo
Bernabé Guarachi
Manuel E. Vargas Luna
Valeriano Sosa

-o0o-

DISTRITO DE COCHABAMBA

SENADORES

TITULARES
1.- Ricardo Anaya
2.- Jorge Solís

SUPLENTES
Ernesto David Pereyra
José Pedro Ugarte

DIPUTADOS

TITULARES
1.- Franz Ondarza L.
2.- Gregorio López
3.- Héctor Anaya A.
4.- Iván Angulo
5.- Edgar Arduz Tejerina
6.- Edgar Prudencio
7.- Donato Urey
8.- Guillermo Paz Arauco
9.- Conrrado Peramás
10.- Ciriaco Guzmán
11.- Vitaliano Guzmán G.

SUPLENTES
J. Antonio Ayala C.
Víctor Cabrera C.
Mario Catacora
Leonardo Villarroel
Máximo Carreño D.
Carlos Jordán
Adrián Rojas
José Sabat Escobar
David Arrieta C.
Eduardo Gonzáles
Lessin Méndez

DISTRITO DE POTOSI

SENADOR

TITULARES
1.- Antonio Scholz
2.- Luis Zurita R.

SUPLENTES
Rodolfo Tapia
Benito Quispe I.

DIPUTADOS

TITULARES
1.- Alfredo Calvo Vera
2.- Humberto Luna Tito
3.- René Delgadillo Z.
4.- Hugo Bohorquez
5.- Francisco Matijasevich
6.- Zacarías Plaza
7.- Jaime Villegas Durán
8.- Pedro Carita
9.- Alberto Cabezas
10.- Rosendo Alcalá
11.- Moisés Colque
12.- Hugo Tórrez
13.- Grover Villegas G.
14.- Germán Sublauirre

SUPLENTES
Luis Montalvo
Carlos Muñoz S.
Carlos J. Aramayo
Trifón Cortez
Benedicto Lozada Chávez
Hilda de Sotomayor
Casto Ordoñez D.
Hugo Reynaga S.
José Fernández
Mariano Garrón R.
Rubén Pulta
Víctor Terceros
Luis Mendieta M.
Ignacio Jorge V.

DISTRITO DE CHUQUISACA

SENADORES

TITULARES
1.- Hugo Sandoval S.
2.- Víctor Quinteros R.

SUPLENTES
Joaquín Gantier
Federico Ramírez L.

DIPUTADOS

TITULARES
1.- Rafael García Rosquellas
2.- Gastón Pacheco
3.- Rufo Oropeza
4.- René Valdivieso
5.- Mariano Romero
6.- Macedonio Juárez
7.- Mariano Padilla
8.- Luis Caballero

SUPLENTES
Alipio Sánchez
Ramiro Leytón
Oscar Gutiérrez
Eduardo Flores B.
René Rocabado S.
Emeterio Solano
Rubén Caballero
Félix Chavarría

-o0o-

DISTRITO DE TARIJA

SENADORES

TITULARES
1.- Walker Huméres
2.- Mario Olaguivel

SUPLENTES
Julio Campero Echazú
Alberto Gutiérrez

DIPUTADOS

TITULARES
1.- Florencio Alvarado
2.- Edgar Ortíz Lema
3.- Vicente Carranza
4.- Mario Estenssoro
5.- Alberto Sánchez Rosel
6.- Mario Cossío Sejas

SUPLENTES
Gabriel Plaza
Ricardo Ocampo
Dante Rojas
Pablo Colodro Robles
Alcides Villarroel
Ranulfo Molloja H.

DISTRITO DE ORURO

SENADORES

TITULARES
1.- Walter Guevara Arze
2.- Julio Garret A.

SUPLENTES
Raúl Zavalaga M.
Félix Mauro V.

DIPUTADOS

TITULARES
1.- Silverio Rodríguez
2.- Rodolfo Luzio L.
3.- René Alvarez P.
4.- Cristóbal Vargas T.
5.- Lucio Alvéstegui
6.- Arturo Gonzáles
7.- Braulio Ramos Q.

SUPLENTES
Julio Gonzáles
Luis Suazmábar
Norma de Lara
Mario Achá
Armando Rosas
Julio Aguirre
Valentín Quispe

-o0o-

DISTRITO DE SANTA CRUZ

SENADORES

TITULARES
1.- Manfredo Kempff Mercado
2.- Lucio Paz

SUPLENTES
Zenón Oblitas P.
Mario Gil Reyes

DIPUTADOS

TITULARES
1.- Guido Parada
2.- Mario Quintela
3.- Benedicto Rodríguez
4.- Ernesto Carreras
5.- Mario Pinto R.
6.- Walter Morales
7.- Aurelio Alreyu
8.- Miguel Salvatierra

SUPLENTES
Antonio Vicente Ardaya
Hermán Montero Z.
Miguel Castedo
Enrique Rau Barba
Freddy Saucedo S.
Humberto Retamozo
Leocadio Robles C.
Jaime Werner

-o0o-

DISTRITO DEL BENI

SENADORES

TITULARES
1.- Oscar Ortíz Avaroma
2.- Guillermo Tineo L.

SUPLENTES
Hernán Hurtado C.
Livio Pavisich

DIPUTADOS

TITULARES
1.- Félix Pinto S.
2.- Luis Ballivián Ch.
3.- Casta Chávez Cortez
4.- Armando Llanos M.
5.- Víctor Hoz de Vila
6.- Manuel J. Camargo

SUPLENTES
Arnaldo Añez
José Pedro Suárez A.
Luis Suárez Chávez
Edmundo Alpire Durán
Angel Roca
Fabián Chávez Céspedes

DISTRITO DE PANDO

SENADORES

TITULARES
1.- Jesús Ligerón Rodríguez
2.- José Luis Joffré G.

SUPLENTES
Gonzalo Cuellar J.
Alberto Salcedo P.

DIPUTADOS

TITULARES
1.- Jorge Arteaga Flores
2.- Gustavo Chacón
3.- Mario Rivera Vaca
4.- Manuel Zavala R.

SUPLENTES
Iram Araf
Oscar García S.
Jesús Valenzuela
Federico Aguilar A.

II) COMUNIDAD DEMOCRATA CRISTIANA (CDC). Papeleta Azul.
Presidente de la República:
General Bernardino Bilbao Rioja
Para Vice Presidente:
Doctor Gonzalo Romero A.G.

CHUQUISACA
TITULARES
SENADORES
1.- Jorge Siles Salinas
2.- Antonio Pardo
DIPUTADOS
1.- Mario Arancibia Herrera
2.- Julio de Zavala U.
3.- Luis Rivera
4.- Jorge Guzmán Téllez
5.- Félix Cerrudo
6.- Walter Urioste
7.- Jorge Moscoso
8.- Betszy Cuellar

SUPLENTES
SENADORES
1.- Waldo Castro Montenegro
2.- Jaime Urioste
DIPUTADOS
1.- Marcelo Calvo Valda
2.- Mauro Cuellar Caballero
3.- Cristian Carvajal
4.- Juan José Calvo
5.- Alfonso Padilla
6.- Carlos Gómez
7.- César Tito Meleán
8.- Leoncio Zeballos

LA PAZ
TITULARES
SENADORES
1.- Mario R. Gutiérrez
2.- Waldo Cerruto
DIPUTADOS
1.- Gonzalo Romero A.G.
2.- Gustavo Stumpf B.
3.- Dick Oblitas Velarde
4.- Franz Tezanos Pinto
5.- Augusto Mendizábal
6.- Raúl Camacho
7.- Luis Ramírez Mendoza
8.- Jaime A. Villalva K.
9.- Walter Bravo
10.- Oscar Gutiérrez Roca
11.- Antonio Espinoza Huayllaas
12.- José Cuevas Pabón
13.- Napoleón Núñez del Prado
14.- Luis Núñez Peñaranda
15.- Alfonso Guzmán A.
16.- Humberto Sanjinez Franco
17.- Humberto Frías Ballivián
18.- Lucio Meave Ascarrunz
SUPLENTES
SENADORES
1.- Rafael Reyeros
2.- Juvenal Sejas U.
DIPUTADOS
1.- Jaime Tapia Alípaz
2.- Alberto García Ponce
3.- Víctor Sierra Mérida
4.- Renato Moreno Bello
5.- Arturo Olavel
6.- Amador Porcocarrero
7.- Vicente Fernández
8.- José María Rodríguez
9.- Abdón García Menacho
10.- Vicente Sánchez B.
11.- Ignacio Castañeda
12.- Cristina G. de Castro
13.- Rafael Segales
14.- José Víctor Mariaca
15.- Juan Carlos Ante
16.- Pedro Menacho
17.- Harry Paravicini
18.- Luis Gutiérrez Huanca

COCHABAMBA
TITULARES
SENADORES
1.- Tobías Almaraz Mendoza
2.- Hugo Córdova Espinoza
DIPUTADOS
1.- Antonio Anze Jiménez
2.- David Añez Pedraza
3.- Marcelo Quiroga Santa Cruz
4.- Fanor Saavedra
5.- Joaquín Salcedo L.
6.- José Antonio Bascopé
7.- Moisés Calderón Frías
8.- Alcira Rico Eguino
9.- Eduardo Herrera Eguino
10.- José Anzieta
11.- Nelson Jordán Jaeguer
SUPLENTES
SENADORES
1.- José Rojas Gutiérrez
2.- Humberto Castellón
DIPUTADOS
1.- José Rico Bustillos
2.- Moisés Tórrez Ortíz
3.- Hugo Maldonado Justiniano
4.- Benigno Escóbar
5.- Jaime Blumen
6.- Arturo Peredo
7.- Hugo Murguía Butrón
8.- Walter Velásquez
9.- Eduardo Azero
10.- Justo Sejas
11.- Ignacio Anzieta.

POTOSI
TITULARES
SENADORES
1.- General Bernardino Bilbao Rioja
2.- Oscar Cossio Moruno
DIPUTADOS
1.- Walter Garrón Chalar
2.- Jorge del Villar
3.- Daniel Delgado C.
4.- Alfredo Solíz Careaga
5.- Gregorio Caro
6.- Mario Padilla
7.- Antonio Balanza
8.- Luis Noya López
9.- Modesto López Peñaranda
10.- Rvdo. José Sandi
11.- Germán Ramos
12.- Juan José Capriles
13.- Hernán Ochoa Ossio
14.- Eduardo Avilés
SUPLENTES
SENADORES
1.- Arturo Vilela del Villar
2.- Galo Michel
DIPUTADOS
1.- Jaime Gutiérrez Terceros
2.- Silvio Tórrez
3.- Vicente Rodríguez
4.- Estéban Choque
5.- Crisóstomo Mejía
6.- Arturo Cruz
7.- Estéban Miranda
8.- José Moscoso
9.- Eloy Careaga
10.- Antonio Aramayo
11.- Alejandro Ugarte
12.- Tomás Tórrez.
13.- Humberto Zarzuri
14.- Eloy Vela

SANTA CRUZ
TITULARES
SENADORES
1.- Carlos Valverde Barberí
2.- Nicolás Peña
DIPUTADOS
1.- Mario Vargas Jordán
2.- Mario Franco Franco
3.- Walter Meschwitz Aguilera
4.- Gerónimo Menacho
5.- Heberto Castedo Lladó
6.- Manuel I. Castedo Vidaurre
7.- Arturo Nurnberg Jordán
8.- José Saavedra Suárez

SUPLENTES
SENADORES
1.- Luis Maiser Ardaya
2.- Tcnl. Jorge Banzer
DIPUTADOS
1.- Carlos Terceros Banzer
2.- Mario Landívar Ituricha
3.- Reinaldo Peña
4.- Elio Montenegro
5.- Pablo Castro
6.- Emma de Franco
7.- Uruguay Landívar
8.- Ricardo Flores

ORURO
TITULARES
SENADORES
1.- Hugo Montoya Peirano
2.- Rodolfo Soria Cobarrubias
DIPUTADOS
1.- Walter Vásquez Michel
2.- Héctor Borda Leaño
3.- Francisco Copa Alejandro
4.- Fausto Morales Benítez
5.- Emilio Valdéz Torrico
6.- Guillermo Sañonero
7.- Walter Siles
SUPLENTES
SENADORES
1.- César Miranda B.
2.- Carlos Zapata Aliaga
DIPUTADOS
1.- Mario Gutiérrez Paheco
2.- Angel Loayza Rodríguez
3.- Germán Borda Canedo
4.- Alberto Guerra Gutiérrez
5.- Marcelino Callisaya Mamani
6.- Mercedes vda. de Centellas
7.- Walter Flores Tapia

TARIJA
TITULARES
SENADORES
1.- Gral. René Pantoja Estensoro
2.- Víctor Vega
DIPUTADOS
1.- Jorge Ponce Paz
2.- Reinaldo Cavero
3.- Marina S. de Osterman
4.- Omar Galarza
5.- Bertín Mendoza
6.- José Amézaga
SUPLENTES
SENADORES
1.- Jaime Colodro
2.- Aníbal Morales
DIPUTADOS
1.- José Rivero Cárdenas
2.- José Ferreira M.
3.- Nicanor Fernández
4.- Aníbal Jaramillo
5.- Felipe López de la Vega
6.- Josefa Cortéz.

BENI
TITULARES
SENADORES
1.- Carmelo Córdova Pérez
2.- Carlos Farah Aquim
DIPUTADOS
1.- Ambrosio García
2.- Darío Durán
3.- Gustavo Urresti J.
4.- Pedro Suárez R.
5.- Jorge Veza
6.- Rodolfo Quevedo
SUPLENTES
SENADORES
1.- Oscar Bello Marcó
2.- Ovidio Suares
DIPUTADOS
1.- Antonio Carvalho
2.- Hernando Aráuz C.
3.- Ramón Oliava
4.- Helda Salum
5.- Edgar Dorado
6.- Jorge Cholima

PANDO
TITULARES
SENADORES
1.- Enrique Riveros Aliaga
2.- Angel Murakami
DIPUTADOS
1.- Ricardo Shimokahua Neida
2.- Ramón Roca Salvatierra
3.- Manuel Beltrán
4.- Sócrates Musuko
SUPLENTES
SENADORES
1.- Suárez
2.- Nilton Hauatanabe
DIPUTADOS
1.- Guido Gutiérrez Vaca díez
2.- José Alencar Da Costa
3.- Juan Zavala
4.- Jorge Valverde.

III) Frente de Liberación Nacional (FLIN). Papeleta roja.

Presidencia de la República: Dr. Felipe Iñiguez Medrano
Vicepresidencia de la República: Dr. Mario Miranda Pacheco

Senadores y Diputados

DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA

Senadores:
Jorge Kolle Cueto
Sixto Ramírez Recine

Diputados:
Dr. Roberto Alvarado Daza
José Rodríguez Pinto
Jorge Mendoza Mejía
Miguel Zilvetti Zilvetti
Javier Aparicio Ramírez
Teófilo Núñez
Alberto Cruz Martínez
Gastón Campos

DEPARTAMENTO DE LA PAZ

Senadores:
Ing. Enrique Mariaca Bilbao
Ing. Hugo Mancilla Romero

Diputados:
Dr. Humberto Rhea
Dr. Adalid Vera Centellas
Ramiro Otero Lugones
Fructuoso Cuaquira
Raul Larrea Zorrilla
Elvira de Santa Cruz
Pascual Maldana
Sebastián Chambi
Guillermo Guillén Molina
Dr. Hugo Lozano Cazón
Guido Peredo Leygue
Omar Avilés Lozano
Paulino Tito
Hernán Añez
Gonzalo Ramírez
Nicanor Aramayo
Angel Ticona
Pedro Aliaga

DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

Senadores:
Jesús Lara Lara
Ing. Hugo Murillo Daza

Diputados:
Dr. Roberto Arnez Villarroel
Oscar Sanjinés
Ernesto Guzmán
Guillermo Tarifa
Víctor Sejas
Manuel Guerra
Sinforoso Escobar
Leónidas Reyes
Jaime Gonzáles Tordoya
Juvenal Guzmán
Jaime Arévalo

DEPARTAMENTO DE ORURO

Senadores:
Ing. Luis Urquieta
Prof. Adela Navia

Diputados:
Ciprián Lípez U.
Marieta de Averanga
Angel Mendoza
Florencio Rodríguez
Vicente Tejerina
Augusto Ampuero
Alejandro Pally Pally

DEPARTAMENTO DE POTOSI

Senadores:
Fernando Siñani Baldivieso
Dr. Abelardo Villalpando Retamozo

Diputados:
Dr. Mario Miranda Pacheco
Humberto Reyes Cárdenas
Dr. Edy Delgadillo
Dr. Conrado Moscoso
Francisco Campana
Cecilio Solíz
Aurelio Peñaranda
Carlos Barragán
Jorge Sánchez
Félix Blanco
Osvaldo Cortéz
Luis Caballero
Hugo Duchén
Isaac Caballero

DEPARTAMENTO DEL BENI

Senadores:
Dr. Gersón Justiniano Guiteras
Dra. Hortensia de Bravo

Diputados:
Dr. Hernán Melgar Justiniano
Max Menacho Velazco
Asaad Simons
Orlando Bazan
Mario Justiniano
Macedonio Arce

DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ

Senadores:
Dr. Jorge Ibáñez
Israel Avilez

Diputados:
Saíd Zaitung López
Lidio Carrillo
Salustio Dorado
Rafael Serrate Moreno
Roque Romanazzi Peinado
Ramiro Salvatierra Durán
Ignacio Acamine Muñoz
Mario Chávez Rivero

DEPARTAMENTO DE TARIJA

Senadores:
Myra Castrillo
Rosendo del Castillo

Diputados:
Nilo Soruco
Juan Carlos Lazcano
Flavio Aparicio
Hugo Lozano
José Goitia
Víctor Reyes

DEPARTAMENTO DE PANDO

Senadores:
Dr. Guido Saucedo
Fredy Antequera

Diputados:
Pablo Ojopi
Zoilo Estrada Salvatierra
Sergio Rivera
Enrique Roca

IV) Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR). Papeleta anaranjada.

PARA PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
Sr. VICTOR ANDRADE

PARA VICE-PRESIDENTE DE LA REPUBLICA:
Sr. RAFAEL OTAZO

DEPARTAMENTO DE LA PAZ

PARA SENADORES:
1.- Dr. Germán Monroy Block
2.- Sr. Rigoberto Armaza Lopera

SUPLENTES
1.- Cnl. Germán Garnica T.
2.- Máx Murillo Bocángel

PARA DIPUTADOS
1.- Sr. Rafael Otazo
2.- Dr. Augusto Céspedes
3.- Dr. Alberto Mendoza López
4.- Dr. Camilo Marín
5.- Dr. Gonzalo Sánchez de Loria
6.- Dr. Tito Morales
7.- Sr. Francisco Chávez Portillo
8.- Sr. Raúl Olmos Saavedra
9.- Sr. Nicanor Poma Aranda
10.- Sr. Enrique Mariaca
11.- Sr. Marcial Rodríguez
12.- Dr. Walter Portocarrero
13.- Sr. Gregorio Castillo Flores
14.- Sr. Donald Baldivieso
15.- Sr. Pascual Mena
16.- Sr. Esteban Ralde
17.- Sr. Valentín Flores
18.- Sr. Modesto Mariño

SUPLENTES:
1.- Sr. René Pedro Güiza
2.- Sra. Guillermina Ameller
3.- Dr. Régulo García
4.- Sr. Raul Lora Murguía
5.- Sr. Edmundo Valdivia
6.- Sr. Angel Basadre
7.- Sr. Silvano Huarabia
8.- Sr. Adolfo Pelàez
9.- Sr. José Pérez
10.- Sr. Basilio Conde
11.- Sr. Crisólogo Gutiérrez
12.- Sr. Alberto Vega
13.- Sr. Donato Rodríguez
14.- Sra. Tomasa Siñani de Villca
15.- Sr. Manuel Ticona
16.- Sr. Antonio Cámara
17.- Sr. Gregorio Aléncar C. de la Barca
18.- Sr. Alfredo Pacheco M.

DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA

PARA SENADORES
1.- Dr. Gualberto Saravia
2.- Dr. Rafael Gómez Reyes

SUPLENTES:
1.- Sr. Manuel María Arce
2.- Sr. Ezequiel Urieta

PARA DIPUTADOS:
1.- Sr. Carlos Tórres R.
2.- Dr. Pastor Villavicencio
3.- Sr. Alfredo Huigueras
4.- Sr. Jorge Cano
5.- Sr. Emeterio Solano
6.- Sr. Estaurófilo Gil
7.- Sr. Alfredo Poveda
8.- Sr. Pánfilo Barañado

SUPLENTES:
1.- Sr. Manuel Nava
2.- Sr. Fidel Torrico M.
3.- Sr. Gustavo Vilar
4.- Sr. Patricio Saavedra
5.- Sr. Vicente Arancibia
6.- Sr. Pascual Rojas
7.- Sr. Jacinto Suárez
8.- Sr. José Tórres R.

DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

PARA SENADORES
1.- Dr. Julio Vargas Ledezma
2.- Cnl. Felsi Luna Pizarro

SUPLENTES:
1.- Dr. Carlos Estrada
2.- Dr. Quintín Fernández

PARA DIPUTADOS
1.- My. Alberto Candia Almaraz
2.- Dr. Hernán Barrientos Urquieta
3.- Sr. Hugo Paz Tórrez
4.- Dr. Alfonso Prado Luisaga
5.- Sr. Walter Villarroel Navia
6.- Sr. Guillermo Torrico Torrico
7.- Sr. Pedro Gutiérrez Vargas
8.- Cnl. José Coll Silva
9.- Sr. Jorge Vargas Aldunate
10. Sr. Peregrino Camacho
11. Sr. Bernardino Quiroz

SUPLENTES
1.- Dr. Augusto Toranzos
2.- Sr. Adolfo Candia Almaraz
3.- Sr. Alberto Jaldín
4.- Sr. Quintín Fernández
5.- Sr. Hugo Ara
6.- Sr. Peregrino Camacho
7.0 Sr. Alberto Aranívar
8.- Sr. José C. Carrillo
9.- Sr. Simeón Jiménez
10.- Sr. Mario Méndez
11.- Sr. Rafael Rojas

DEPARTAMENTO DE POTOSI

PARA SENADORES
1.- Sr. Eliseo Michel Alfaro
2.- Sr. Enrique Mariaca

SUPLENTES:
1.- Sr. Marcos López Bello
2.- Sr. Carlos Rojas

DIPUTADOS:
1.- Sr. Juan José Tapia
2.- Sr. Jorge Suáres Medina
3.- Sr. Mario Ruiz Pérez
4.- Sr. Absalón Rivera Blacut
5.- Sr. Fausto Alfaro Poquechoque
6.- Sr. Juan de Dios Martínez
7.- Sr. Guillermo Vega Durán
8.- Sr. Amador Montán
9.- Sr. Napoleón Mendoza
10.- Sr. Paulo Ascarrunz Víscarra
11.- Sr. Ramón Peredo
12.- Sr. Luis Martínez
13.- Sr. Rigoberto Mendoza
14.- Sr. Fermín Soza Yáñez

SUPLENTES:
1.- Sr. Buenaventura Campos
2.- Sr. Alberto Vega Alcoreza
3.- Sr. Lorenzo Castellón
4.- Sr. Alfredo Flores
5.- Sr. Abrahan Arcala
6.- Sr. Pedro Siles
7.- Sr. Ernesto Muñoz
8.- Sr. Rigoberto Mendoza Mendoza
9.- Sr. Guillermo Vega Durán
10.- Liborio Guevara
11.- Arturo Torrejón Claure
12.- Claudio Olivares
13.- Avelino Gonzales
14.- Brunilda Moscoso

DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ

PARA SENADORES
1.- Ing. Omar Chávez Ortiz
2.- Sr. Eliseo Limpias

SUPLENTES:
1.- Sr. Lorgio Ribera
2.- Sr. David Steinbach Moreno

PARA DIPUTADOS
1.- Sr. Oscar Barbery Justiniano
2.- Sr. Carlos Nagamatzu
3.- Sr. Santiago Paniagua
4.- Sr. Walter Pareira Añez
5.- Sr. Cristobal Romero
6.- Sr. René Ardaya
7.- Sr. Francisco Gonzales
8.- Sr. Tito Rau

SUPLENTES
1.- Sra. Esther Suárez
2.- Sr. Antonio Suárez
3.- Sr. Manuel García
4.- Sr. Walter Cuellar
5.- Sr. Redentor Osinaga
6.- Sr. Jaime Quezada Alvarez
7.- Sr. Demir Hurtado
8.- Sr. Jorge Portales Ríos

DEPARTAMENTO DE TARIJA

PARA SENADORES
1.- Dr. Oscar Mealla Caso
2.- Sr. Hernán Ichazo Gonzales

SUPLENTES:
1.- Sra. Luisa Bonadona de Quiroga Paz Soldán
2.- Sr. Atiliano Solíz

PARA DIPUTADOS
1.- Sr. Enrique Rocha Monroy
2.- Sr. Manuel Villena Carretero
3.- Sr. Ivar Lema Pizarroso
4.- Sr. Oscar Montes
5.- Sr. Manuel Claudio Villarroel
6.- Sr. Luis Avila del Carpio

SUPLENTES
1.- Sr. Alberto Guerrero
2.- Sr. Abel Mogro
3.- Sr. Freddy Olmos
4.- Sr. Juan Cossío
5.- Sra. Lola Tejada de Gonzales
6.- Sr. Armando Avila

DEPARTAMENTO DE ORURO

PARA SENADORES
1.- Sr. Adolfo Ballivián Salas
2.- Sr. Oscar Flores Belloni

SUPLENTES:
1.- Sr. Justiniano Taborga Gómes
2.- Sr. Cosme Zelaya Rivas

PARA DIPUTADOS
1.- Dr Hugo Salvatierra Oporto
2.- Sr. Alfredo Machado Vásquez
3.- Sr. Fermín López Castellón
4.- Dr. Jorge Soria Galvarro
5.- Sr. Víctor Zambrana Sajama
6.- Sra. Alicia Viscarra de Arraya
7.- Sr. Bernabé Antonio Plata

SUPLENTES
1.- Juan Escalier Pinaya
2.- Sr. Angel Aranibar
3.- Sr. Vicente Villca Herrera
4.- Sr. Adolfo Ignasio
5.- Sr. Eliseo Bustillos Belmonte
6.- Sr. Alfredo Crespo
7.- Sr. Idelfonzo Requena

(CONTINUARA)

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Jueves 9 de Junio de 1966

Ayuda contra el subdesarrollo

El Papa Paulo VI ha vuelto a referirse al problema de los pueblos pobres o, cuando son designados con eufemismos, subdesarrollados y a la necesidad de que reciban ayuda para superar la condición en que se encuentran. La ocasión de este nuevo mensaje papal ha sido ofrecida por una reunión de la ONU en que se tratarán precisamente estos problemas.

En las grandes potencias del globo, el principal problema fue durante mucho tiempo, el de la división del pueblo en ricos y pobres. Los primeros querían conservar a toda costa su posición privilegiada, mientras los segundos buscaban remediar la injusticia que los había sumido en la miseria. El conflicto tuvo muchas consecuencias, inclusive el derramamiento de sangre. Sólo pudo llegarse a la solución, cuando los privilegiados comprendieron que la única manera de salvarse y salvar a la sociedad, consistía en satisfacer a los pobres, en quitar a éstos sus banderas, concediéndoles un nivel de vida decente. Así se llegó a la estabilidad democrática actual en los países occidentales. Allí donde los privilegiados no quisieron ceder, confiados en las fuerzas que protegían la situación existente, concluyeron por ser barridos y aplastados; no quisieron dar algo y lo perdieron todo, inclusive la vida.

Ahora, las discrepancias se plantean entre naciones. Las hay ricas y pobres, fuertes y débiles. Las primeras, en un primer momento, se dedicaron simplemente a erigirse y conservarse como metrópolis, aprovechándose de las colonias o de pueblos, que sin ser propiamente coloniales, no tenían fuerzas para resistir imposiciones, por injustas que fueran. Pero pronto llegó el despertar de los débiles, que llegaron a imponerse a modernos ejércitos. Conquistaron su libertad, pero conservaron su pobreza y su atraso.

Así como en las sociedades occidentales de hace tiempo, las masas desposeídas llevaban siempre consigo la posibilidad del desorden y de la guerra social, ahora los pueblos pobres son la causa de inquietud. La existencia de ellos no es sólo un reproche a los pueblos ricos, a la falta de solidaridad y de cristiana caridad; es también una amenaza de desorden, una amenaza a la paz. Los que tienen poco que perder, lo arriesgan sin asustarse por las consecuencias: mucho se puede ganar a cambio de un riesgo pequeño. Por eso, la ayuda a los pueblos pobres es una necesidad desde el punto de vista de los principios; pero también para los que no creen en los principios puede ofrecerse un argumento, que es el de su propia conveniencia.

Paulo VI ha tomado en cuenta estas circunstancias y se ha fijado especialmente en el objetivo por el cual luchan los pueblos: el objetivo de la paz. Lo ha encarado desde el punto de vista cristiano, pero con argumentos que pueden y deben ser tenidos en cuenta por toda persona de buena voluntad. Ha mostrado la realidad en que vive el mundo y la necesidad de perfeccionarla. Ha insistido en que la persistencia de las actuales condiciones no puede ser sino dañosa a los grandes ideales humanos. Señala que hay que buscar la paz por el camino de la verdad, la justicia, la caridad y la libertad, requisitos que quedarán incumplidos mientras haya pueblos subdesarrollados en el mundo.

LA POLITICA HOY

Vivas, mueras, silbidos, piedras, gases lacrimógenos, balas, heridos. Esa es la inevitable progresión de las cosas que nuestra política cargada de odios y conexpresiones primitivas desarrolla en cada oportunidad en la que hay grupos que no están de acuerdo entre sí. Ayer fueron lamentables hechos en Oruro. No conozco detalles pequeños. Tengo la impresión de que los universitarios fueron torpes en su hostigamiento a la manifestación que proclamaba a Barrientos. La policía intervino. Y ahí están los heridos como resultado de nuestras diferencias. Como en las tribus. O peor que en las tribus.

Como digo, no tengo detalles. De modo que si el grupo de Barrientos hubo provocación, también la condeno. No se trata aquí de averiguar quién es más santo y quién más violento. Se trata de deplorar el sistema, sea quien sea el que lo emplee. De todos modos, teniendo más datos concretos sobre lo sucedido en Oruro, podremos hacer un juicio más acertado sobre los culpables.

Parece ahora que los universitarios de La Paz preparan manifestación contra Barrientos para mañana o uno de estos días. Hay que esperar que reflexionen y se saquen de la cabeza la idea de que con piedras las ideas se expresan mejor que con los métodos que ha dado la naturaleza al hombre: el expresarse en forma inteligente, coherente. El oponerse como civilizados y no como caníbales.

Por un momento pareció que el MNR se unía. Votaría a través del MRP y a través de la fracción Andrade. Pero han llegado otra vez los desentendimientos, las riñas, los desconocimientos Y una lista interminable de renuncias de parte de candidatos registrados en las listas del MRP.

Entre los que son y no son candidatos tengo dos nombres que necesitan aclaración. El primero es el de Mario Padilla, registrado como candidato de FSB a la cámara de diputados. Padilla ha declarado que agradece a FSB esta inclusión hecha sin su consentimiento y que él no es candidato a diputado.

El periodista Marcelo Quiroga Santa Cruz, por su parte, ha aceptado ser incluido entre los candidatos a diputados de FSB, sin pertenecer a ese partido y -según expresó- en un deseo de ampliar los ámbitos políticos cerrados y colaborar en la medida de sus posibilidades a las tareas del legislativo. El de Quiroga es un caso que hay que destacar: es candidato sin pertenecer a ningún partido, lo cual, es un progreso, a mi modo de ver. Y -está claro- mientras dure su actividad política, deja el periodismo.

POLITICUS

Por qué están los Estados Unidos en Viet Nam

Por Hubert Humphrey
Vicepresidente de los EE.UU.

NOTA.- Este es el primero de una serie de cinco artículos escritos por el Vicepresidente de los Estados Unidos sobre diversos temas y cuyos derechos de publicación han sido adquiridos por este diario.

¿Por qué están los Estados Unidos en Vietnam?

Los Estados Unidos están en el Vietnam del Sur para repeler la agresión e impedir que ésta se imponga al gobierno y el pueblo de aquel país.

Estamos allí para asegurar al pueblo sudvietnamita el derecho fundamental a decidir su porvenir libremente y sin intimidación.

Estamos allí para ayudarles a lograr una vida mejor para sí y para sus hijos.

Estamos allí para contribuir a establecer el principio de que en esta era nuclear, la agresión no se puede aceptar como medio para resolver las disputas internacionales o realizar objetivos nacionales. Si se permite que la agresión se extienda sin freno, no podremos de buena fe abrigar mucha esperanza por el futuro de las naciones pequeñas ni de la paz mundial.

Por todo esto están los norteamericanos en Vietnam.

No estamos allí para levantar un imperio... para dominar en aquella parte del mundo... para establecer bases militares. No estamos allí para imponer un gobierno ni una manera de vivir a otros pueblos.

El gobierno de Vietnam del Sur se encuentra ante la tarea ingente de levantar una sociedad democrática al mismo tiempo que lucha contra el terror y la fuerza.

El pueblo vietnamita vivió durante siglos bajo el gobierno de los mandarines. Luego vino un siglo de dominio colonial, seguido de 25 años de guerra casi constante. Mal terreno para que la democracia prospere.

El analfabetismo ha sido alto, la corrupción, corriente; el espíritu cívico, raro; y el número de gente educada y preparada, muy pequeño.

Los campesinos de Vietnam, así como los de toda el Asia, se rebelan contra el género de vida que llevan desde hace siglos. Quieren seguridad. Pero quieren también dignidad y respeto, quieren justicia y la esperanza de algo mejor en el futuro.

Los comunistas, en su campaña por la conquista del poder, tratan de utilizar y de subvertir las esperanzas de estas gentes. Si lo logran podríamos ganar muchas batallas... y perder la guerra.

Por eso el gobierno vietnamita, con nuestro respaldo, lleva a cabo con vigor la "otra guerra", la guerra contra la pobreza, el hambre, la enfermedad y la ignorancia. Este es el tema de la "Declaración de Honolulu", y creo que esa declaración podrá ser una piedra miliar en la historia de nuestra política en Asia.

El gobierno de Vietnam del Sur está empezando en serio la lucha por ganar y retener la lealtad del pueblo que vive en los campos del país, en más de 2.600 pueblos y unas 11.000 aldeas.

Se hacen esfuerzos para dar a Vietnam del Sur una base firme social y económica, así como un sistema político democrático sólido.

Se ha nombrado un Comité Asesor para la Construcción de la Democracia, el cual está redactando una constitución, una ley electoral y reglamentos referentes a los partidos políticos y a la prensa. El comité celebrará consultas en gran escala para redactar estos documentos y reglamentos.

El primer ministro Ky se ha comprometido públicamente a tomar medidas que conduzcan a unas elecciones libres antes de fines de 1967. Cuando salí de Saigón en marzo, el primer ministro Ky me dijo: "Hemos comenzado con 12 años de retraso, pero no es demasiado tarde".

¿Son estas meras palabras, o representan una auténtica voluntad de traducirlas en hechos, con la participación del pueblo?

Creo que la respuesta más alentadora a esa pregunta es la que dan los estudiantes del Vietnam del Sur. Son jóvenes que proceden en su mayor parte de las clases privilegiadas del país, basadas principalmente en las ciudades.

En el verano de 1965, unos 5.000 jovenes se alistaron voluntariamente en el Programa Juvenil de Verano. Fueron a todas las regiones del país que no están bajo el dominio comunista y se pusieron a trabajar con ahinco y devoción. Ayudaron a edificar escuelas, a excavar pozos, a construir viviendas para refugiados, y en muchas otras obras útiles.

El programa había de durar los dos meses de las vacaciones escolares, pero ha continuado extensamente desde entonces.

Cuando estuve en Vietnam del Sur visité un proyecto de demostración llevado a cabo por jóvenes de menos de veinte años en el octavo distrito de Saigón, que es el peor de la ciudad. Bajo la dirección de los estudiantes, un grupo de refugiados había convertido un cementerio abandonado e inundado en una vecindad ordenada y atractiva de casas nuevas. Se estaban construyendo un centro social y una escuela, y se habían elegido a las autoridades locales.

Unos 30 profesores de inglés vietnamitas han organizado lo que llamaban "Movimiento por la Escuela Nueva", en el cual tratan de estimular en los estudiantes de secundaria una vida extraescolar más variada y democrática. Les ayudan a formar gobiernos estudiantiles, sociedades de discusión, círculos deportivos y hasta periódicos.

Varias organizaciones juveniles, budistas, católicas y de otras creencias, se dedican a fundar programas de trabajo y estudio en todo Vietnam del Sur. Algunas cuentan con la asistencia del gobierno, otras trabajan con la Rama Vietnamita del Servicio Voluntario Internacional, y otras actúan por iniciativa propia.

En estos jóvenes están las mejores esperanzas para el porvenir de un Vietnam libre. Una de las pruebas de si su gobierno progresa hacia sus objetivos en la revolución social será el grado en el cual pueda atraer y retener su adhesión y su apoyo.

La lucha en el Vietnam del Sur puede ser larga, difícil y en ocasiones hasta desalentadora. Pero estoy convencido de que la inmensa mayoría de su pueblo no quiere vivir bajo el comunismo. En palabras de Winston Churchill: "No hemos llegado al principio del fin, pero creo que estamos por lo menos al fin del principio".

En Nueva Orleáns el héroe es Napoleón

Por Germán Arciniegos

Siendo Nueva Orleans una parte tan famosa de la América Latina, podría esperarse que fuera más española. Sin embargo, el acento es francés. Francés de Saint Malo, o de Marsella. Nos muestran con cierto orgullo el barrio de las señoritas de mala vida comu un ejemplo de la buena vida francesa, como diciéndonos: París, 1900. Pero cualquiera puede ver que no se trata de un balcón de Montmartre, sino de un puerto sobre el mediterráneo de América. Por lo demas, el héroe aquí no es Washington, sino Napoléon. Y es lógico, Cuando lo de Washington, Luisiana -Luisiana, por los Luises- no tenía nada que ver con las colonias inglesas del norte, ni Washington la libertó de nadie. En cambio, los de Nueva Orleans soñaban con Napoleón. Pensaron en libertarlo cuando los ingleses lo tenían preso en Santa Helena. Le prepararon aquí su casa. Ahí está, todavía, como esperándolo. No es fácil llegar a un salón y no encontrar algún retrato del corso o pasando al puente de Arcola, o volviendo de Moscú, y cautivo y esperando, en la isla.

El segundo héroe, depués de Napoleón, es Bolívar. Para los barcos piratas que tenían sus nidos en los bayous, anclaban en Barataria, rondaban más allá del Golfo, e iban hasta la propia Cartagena: asaltar naves españolas era el más grato de los abordajes. Con el gentil Laffite, de espléndida estampa aventurera, se puso de moda navegar con la bandera colombiana, como corsarios de Bolívar. La casa de Laffite es una de las reliquias que hay que visitar en Nueva Orleans. Ahora es un bar, lo cual indica que aún el ron perfuma su ambiente. Es una casa de armazón de madera, como las de la Orleans de Feancia, que tienen por esto algo como de nave. Esta, cruje de espantos. Si se izara en ella una bandera, colombiana se vería tan bella como uno de los barcos del "corsario" en los más hermosos días de rapiña y pelea.

Visito el Quartier francais con un profesor que desciende no recuerdo si de católicos o de hugonotes venidos de Santo Domingo. Fueron de los franceses que tuvieron que abandonar la isla con premura cuando Toussaint L'Ouverture levantó el machete sangriento de los negros, resuelto a que no quedara blanco vivo. El profesor me lleva a su casa vieja, con patio fresco a la española y un balcón interior para dormir la siesta. La bañera de mármol que hubiera hecho las delicias de la emperatriz Josefina la Antillana, está convertida en matera. En vez de Josefina desnuda, geranios rojos. La casona, donde se multiplicaban los hijos y las negras del servicio, es hoy demasiado grande para una familia de nuestro tiempo sin prole y sin negras. Está parcelada en departamentos. De la "belle époque" sólo quedan los cerrojos, las aldabas, los bocallaves, las cerraduras, el orín.

(Pasa a la página 8)

EL PIANISTA JULIAN VON KAROLYI

Por Raúl Barragán

El concierto del pianista aleman Julian von Karolyi ha constituido el acontecimiento artístico de nuestra temporada musical. Dudamos que en lo que queda del año lleguemos a recibir la visita de un artista de la magnitud de Karolyi. Al escucharle hemos podido disfrutar de un arte interpretativo del que gozan los públicos en las salas de concierto de las grandes capitales.

Cada día se hace más difícil para aquellos que han decidido embarcarse en la carrera del concertista el alcanzar el nivel de las figuras que han podido triunfar y mantenerse en el mundo de esa difícil profesión; Karolyi mostró un admirable dominio de técnica y una marcada personalidad en sus interpretaciones que, unidas a un gusto refinado y una gran sensibilidad, le permitieron ofrecernos un concierto que por su calidad no olvidaremos en mucho tiempo.

Su estilo en la Sonata Op. 31, No. 2 fue sobrio. Quien sabe el nombre que se le adjudica de "La Tempestad" induce a la mayor parte de los pianistas a darle un carácter en extremo turbulento y ruidoso: Karolyi, manteniendo su versión dentro de un marco bien calculado produjo aquellos mismos efectos y la intensidad requerida. El Allegretto fue tomado a un tiempo menos rápido que aquel al que acostumbramos escuchar, pero sus contrastes sonoros, la profundidad de su sonido y una adecuada acentuación lograron el carácter apasionado y turbulento de ese movimiento en toda su plenitud.

Schumann, en las manos de Karolyi, adquiere renovado interés. El intérprete, con gran naturalidad se desliza a través de sus intrincados esquemas armónicos y rítmicos y canta en el piano las magistrales melodías de ese gran romántico.

En Debussy, su admirable control de tono en "Poissons d'or" y la delicadeza y claridad de los pasajes corridos en "Feux d'artifice" demostraron una vez más el grado de perfección a que ha llegado este artista.

Al finalizar con Chopin, cuya interpretación pudo satisfacer al más exigente, Julian von Karolyi demostró su profundo conocimiento de los diferentes estilos de la literatura pianística y su habilidad para poder adaptarse a cada uno de ellos.

Podemos considerar la visita de este artista como una de las más valiosas contribuciones hechas por la embajada alemana y el Instituto Boliviano—Alemán a nuestro medio, dándonos a conocer un nuevo exponente del ambiente musical de ese país.

TRIDENTAZOS por LUZBEL

MISTERIO



FEUDALISMO Y REFORMA AGRARIA

Por Raúl Botelho Gozalvez

Don Arturo Urquidi M., ex-Rector de la Universidad de Cochabamba y destacado miembro de la Comisión Nacional de Reforma Agraria en 1953, acaba de editar su última obra: "El Feudalismo en América y la Reforma Agraria Boliviana" (Editorial "Amigos del Libro", Cochabamba, 1966), que contiene un documentado y certero análisis de los orígenes y desarrollo del feudalismo en España y América, un estudio de los sistemas económico-sociales de las civilizaciones mexicana y peruana y del impacto que éstas sufrieron a través de la conquista y del coloniaje hispánicos. Pasa a referirse en seguida al proceso de la independencia y la república en relación con la condición del pueblo indígena, enfeudado por los repartimientos y encomiendas primero y por el régimen latifundiario después. Enfoca, por último, la reforma agraria boliviana y, junto con su justificación y defensa, critica los defectos de su aplicación y rebate las opiniones que en contrario han formulado algunos partidos políticos.

Hasta el capítulo relativo a la independencia, el libro puede ser considerado, principalmente, como un tratado de sociología, pero de allí en adelante, es más bien una explicación teórica de la reforma agraria, en la cual prevalece la identidad política del autor que comparte, junto a Jorge Ovando Sanz (El Problema Nacional y Colonial de Bolivia, Ed. Canelas, Cochabamba, 1962), la teoría stalliniana de las nacionalidades, que en cierto modo resulta forzada para aplicarla a organizaciones tribales que apenas lindan con el primer estadio de la barbarie, tales como los yucararés, mosetenes, movimas, itonamas, etc., etc., segmentos de la rama étnica guaraní-tupí, aunque es más admisible cuando se trata de las dos nacionalidades más definidas: la aymara y la quechua. Desde luego, el pluralismo étnico y lingüístico no es base suficiente, ni científica ni jurídica, para decidir que cada uno de quienes lo componen representa una nacionalidad. La nacionalidad es producto no sólo de un territorio común, sino de muchas transculturaciones. Sostener, por el contrario, la unidad de "sangre y suelo", tendría la peligrosa derivación que algunos seudo-filósofos arios le quisieron dar como sustentación al nazismo, y es más grave aún cuando consideramos que el espectro sociológico de nuestra América y de Bolicia en particular es mestizo, y la tendencia del nacionalismo tiende, precisamente, a la integración, es decir al aglutinamiento de todo eso que la teoría staliniana de las nacionalidades quiso mantener intangible. En este extremo resultan más compatibles las ideas de la "raza cósmica" de Vasconcelos o del "neo-indio" de Uriel García, con las ideas de unidad y de nacionalidad.

(Continuará)

LA CARTA DEL DIA

La paz y la miseria

A mis lectores:

El hombre en su integridad debe ser promovido armoniosamente para colmar su triple hambre: miseria física, intelectual y espiritual. Porque la miseria no es un mal insoportable solamente para el que la padece. Debiera ser igualmente insoportable para todo hombre que se crea digno de ser llamado tal. Su mera existencia en el mundo debiera ser insoportable para todos.

Y para resolver este enorme problema de la miseria y el subdesarrollo, no basta con que los que pueden, en la comunidad internacional de naciones, den lo que les sobra. Cada uno tendrá que aportar eso que le sobra, y además lo mejor de sí mismo.

Sin pagar este precio, la paz a que aspira la humanidad, no podrá alcanzarse. El desarrollo es el nuevo nombre de la paz.

Esta tarea está por encima de las diferencias nacionales, raciales, culturales y religiosas. Y el hombre de hoy debe convencerse de que su propia exixtencia está comprometida y tiene mucho que ver con la miseria de los demás y con la solución del problema de la miseria.

Estos extraordinarios conceptos, nuevos y revolucionarios algunos de ellos, acaban de ser expresados por el Papa Paulo VI.

Sólo un hombre empapado con el espíritu del Evangelio puede haber concebido la quijotesca idea de que para lograr el desarrollo no basta que los que tienen entreguen lo que les sobra. Sino que están obligados a dar lo mejor que tienen y lo mejor de sí mismos.

Y Paulo VI que nos ha hablado tantas veces del problema del subdesarrollo dentro de los marcos de una justicia internacional similar a la justicia social dentro de las clases, una explotada y otra explotadora, encara ahora las cosas desde un punto de vista que podríamos llamar existencial. Porque sin ese precio, o sea el dar lo mejor de sí, no habrá paz. Sin ese precio el hombre no puede pensar siquiera que su misma existencia está asegurada. Y la miseria que ataca el Papa es no solamente la falta material de alimento. Es un concepto vasto y formidable: la miseria intelectual, espiritual y material es la que tiene que ser desterrada.

Y resulta reconfortante comprobar que para Paulo VI la miseria no es un problema que atañe a los miserables y a los directamente involucrados en resolverla como serían los organismos internacionales, los gobiernos, los medios religiosos. La miseria mancha por igual a todos los hombres, sean o no miserables. Mancha a la raza humana. Y es la raza humana entera la que debe encontrarla intolerable. Y por tanto remediarla.

Encuentro extraordinario este enfoque que acaba de hacer el Pontífice Católico. Revolucionario.

Es todo un espíritu que tendrá que crear conciencia en todos los hombres. Y salvarnos del caos si tenemos el suficiente coraje como para ponerlo en práctica. Y exigirlo de los poderosos.

Los saluda,

XAVIER



"Nubes propicias"

El Gral. Alfredo Ovando Candia, Presidente de la Junta Militar fue condecorado ayer por el Gobierno de China Nacionalista con el "Gran Collar de la Orden de las Nubes Propicias".

xxxxxxx

-Señol Plesidente, glan señol de la Colbata Tolcida, pelmita a este humilde chinito, leplesentante del anciano Impelio celeste, condecolalo con este collal de la "olden de las nubes plopicias".

-Señol Embajadol, muchas glacias; lealmente necesitamos nubes plopicias en este momento en que mucha gente quiele hacel estlopicios.

-Este collal le tlaelá buena suelte cuando amenace alguna tolmenta y se plesenten nubes neglas. Pala ello, no tiene más que flotal la medalla y decil la siguiente fólmula: "Dlagoncito, dlagoncito, chinito, takaniki, manda nubes plopicias, niki-taka, taka-niki y llévate nubes neglas hasta el Tonkín aunque sea en palanquín.

-Muchas glacias, señol embajadol y esa fólmula mágica, ¿silve también pala aclalal cielos políticos?

-Oh, sí, señol Plesidente, el Genelalísimo Chiang Kai Check la utiliza siemple que un chino cochino comunista quiele metelse en Folmosa y tulbal la paz de esa isla tan helmosa; entonces, cuando un chino lojo tlae una nube negla, tlae una nube plopicia, tlaga a nube negla y voncielte a chino lojo en chino amalillo.

-¿Qué opina de la bomba de la China loja, señol embajadol...?

-La bomba que explotó hace unos días, fablicada pol los chinos comunistas es menos fuelte que la que explotalá en bleve en el mismo Pekín; no se tlata de una bomba moltífela, sino de una bomba política, que halá temblal los cimientos del légimen del señol Mao.

- Ahola que habla usted de Mao, ¿es veldad que en China loja, las vacas -en vez de decir "Muu-- dicen Mao...?

-Puede sel veldad señol Plesidente, usted sabe lo que son los comunistas, no lespetan ni los cuelnos.

-Señol embajadol, le agladezco esta collal de la Olden de las Nubes Plopicias: yo lo usalé hasta el mes de agosto. ¿Me pelmitilía usted que a a paltil de esa fecha le pueda plestal el collal a mi amigo el Genelal Ballentos, él lo necesitalá mucho.

-Señol Plesidente, el Genelal Ballentos es aviadol y le gusta atlavesal todas las nubes, sean neglas o blancas, de tal modo que yo cleo que a él también le selvilá este collal...

PAULOVICH

GOBIERNO CHINO OTORGO SU MAXIMA CONDECORACION AL GENERAL OVANDO

El Gobierno de China Nacionalista otorgó su máxima condecoración al Presidente de la República, Gral. Alfredo Ovando Candia. La banda y la joya respectivas le fueron impuestas ayer, en ceremonia estrictamente privada, por el Embajador de China Nacionalista en Bolivia y el Perú.

El acto, a solicitud del Mandatario boliviano, revistió la máxima sencillez. Se cumplió en el despacho presidencial del Palacio de Gobierno, en presencia únicamente del Canciller de la República, los Ministros de Trabajo y Secretario General y representantes diplomáticos del Gobierno chino. Dos discursos y, al final, una copa de champagne, constituyeron todo el programa.

IDEAL COMUN

En su breve discurso, pronunciado en español, el Embajador Semba P.W. Sen puntualizó: "En nombre del Generalísimo Chiang Kai-Shek, Presidente de la China Nacionalista, tengo el alto honor de poner en manos de Vuestra Excelencia, la condecoración de la Orden de las Nubes Propicias con especial gran cordón, que es la máxima de las órdenes que el Gobierno de la China confiere a los jefes de Estado Excelentísimo señor General, este hecho traduce y demuestra la gran amistad que existe entre la República de Bolivia y la República de China y expresa, además, un sentimiento admirativo hacia la persona de Vuestra Excelencia.

"La distancia geográfica -siguió- no es un obstáculo para estrechar y vigorizar cada vez más los vínculos de solidaridad entre Bolivia y China, a través de nuestras relaciones diplomáticas, culturales, económicas y comerciales. Con los lazos fraternales del común ideal de nuestros pueblos, aunemos esfuerzos para cimentar las bases sobre las que descanse la edificación de un mundo mejor"

PROSPERIDAD BOLIVIANA

El diplomático chino se refirió luego a la visita que hizo a su país el Canciller boliviano. "El Canciller Zenteno Anaya -dijo- a quien tuve el grato placer de acompañar durante su visita a mi país en el pasado mes de marzo, también fue portador del mensaje de admiración del pueblo de China y del Presidente Chiang Kai Shek hacia vos, excelentísimo señor General. Al cumplir esta misión, traigo el encargo especifico del generalísimo Chiang Kai Shek de presentar a vuestra excelencia sus más afectuosos y cordiales saludos, formulando fervientes votos por vuestro bienestar, ventura personal y por la prosperidad de la República de Bolivia, para felicidad de su pueblo todo".

Al mismo tiempo, Semba P. Sen entregó al Presidente Ovando Candia una carta personal de Chiang Kai Shek. Luego le impuso la banda, color verde oscuro y la joya, a manera de estrella, de oro, con incrustaciones de piedras preciosas y del tamaño, aproximado, de una mano abierta.

SOLIDO BASTION

Por su parte, el Presidente Ovando Candia, luego de agradecer la distinción, apuntó que consideraba la condecoración "como la mejor -muestra de los cordiales sentimientos de amistad que unen a nuestros pueblos".

"La China Nacionalista -dijo- ocupa en el concenso mundial, un puesto de verdadero privilegio, constituyendo el sólido bastión de una cultura milenaria gravemente amenazada por un rudo materialismo que pretende aniquilar los más sólidos basamentos de la condición humana. En esa lucha, tan generosa y abnegadamente emprendida por vuestro pueblo, Excelentísimo Señor Embajador, nos encontramos alineados quienes abrigamos la sólida convicción de que nuestra civilización, que ahonda sus raíces en lo más profundo de la historia de la humanidad, es la llamada a salvar a la humanidad entera".

"El Gran Cordón Especial de la Orden de las Nubes Propicias lo recibo en nombre del pueblo boliviano que admira en el vuestro, sus excepcionales dotes de trabajo, tesón y espíritu constructivo y al encareceros transmitir a vuestro Gobierno las expresiones de mi cordial gratitud, os ruego presentar al Excelentísimo Mariscal que os gobierna tan sabiamente mis sentimientos de amistad y solidaridad en su lucha por un futuro mejor de nuestros pueblos".

El Embajador de China Nacionalista, Semba P.W. Sen impuso al Presidente de la Junta Militar, Gral. Alfredo Ovando Candia, el cordón especial de la Orden "Nubes Propicias" en una ceremonia realizada en el Salón de los Espejos del Palacio de Gobierno.

DIC ENCONTRO MATERIAL EXPLOSIVO EN UNA CASA PROXIMA A "JORNADA"

Autoridades del Departamento de Investigaciones Especiales de la DIC informaron ayer que han descubierto una cantidad de mechas masas y fulminantes de dinamita en la casa de Fernando Monroy Cárdenas, ubicada en las proximidades del edificio del vespertino "Jornada", que en días pasados sufrió un atentado dinamitero.

Empero, las autoridades de la DIC, manifestaron que se trata nada más que de un sospechoso ya que las investigaciones todavía continúan sin mucho éxito. Los explosivos encontrados por el DIC han sido depositados en el Gabinete Criminalístico y Fernando Monroy se encuentra en libertad provisional.

Por su parte, el sindicado como sospechoso manifestó que se trata de un chantage que le efectúa su ex-esposa, que con el objeto de perjudicarlo, colocó los explosivos en su casa, siendo éstos -según su declaración- el resto de sus fiestas de presterios en Chuchulaya, Copacabana, Laja y otras provincias del departamento.

Sin embargo las autoridades del DIC manifestaron que los explosivos no son de ninguna manera juegos artificiales, sino dinamita.

INCOMUNICADA

Guarda detención la Sra. Rosario Mercado Vélez autora del homicidio efectuado en la persona de la Sra. Miriam Zaconeta de Argandoña en circunstancias de que se realizaba una disputa por motivos de vivienda.

Las autoridades manifestaron que se sigue investigando el caso para que el día viernes pase a la justicia ordinaria la autora de este hecho.

ESCANDALO CALLEJERO

Varios jóvenes de 17 a 18 años han sido detenidos ayer por la Sub-Sección Menores, a raíz de haber promovido un escándalo público en una calle de Villa Gualberto Villarroel.

Se hizo saber que los muchachos, al ser impedidos de ingresar a un local de diversión, optaron por arrojar piedras contra el inmueble, ocasionando una gresca de características lamentables para el vecindario.

Se informó también que los padres de los detenidos han sido citados para llamarles la atención por el abandono en que se hallan los protagonistas del escándalo callejero.

No se aumentarán tarifas de taxis

El Gobierno constitucional deberá ocuparse de fijar un nuevo rol de áreas para el servicio de taxis en la ciudad. Mientras tanto, cualquier carrera dentro del radio urbano, no debe exceder de 1.50 pesos bolivianos, según afirma el Jefe Departamental de Tránsito, My. Donato Cortés Asport.

Las organizaciones sindicales de taxistas pidieron a las autoridades de Tránsito, el estudio de un itinerario que fije el aumento de tarifas cuando se trate de carreras muy largas. Afirman que no puede costar lo mismo una carrera de Miraflores a la Plaza Murillo, que de Miraflores al Cementerio General. En esos casos, dicen los taxistas, el cliente debe pagar tres pesos por la carrera.

Pero el Tránsito dio su última palabra al respecto, serán las nuevas autoridades las que se ocupen del estudio que piden los taxistas.

PUBLICIDAD

RENUNCIA CANDIDATURA

La Paz, 7 de Junio de 1966.
A los Señores
Jaime Arellano y Mario Díez de Medina h.,
dirigentes del Movimiento Revolucionario
Paz Estenssorista (MRP),
Presente.-
Señores:

Como lo hice constar en su debida oportunidad, acepté participar en sus listas de candidatos como postulante a la Senaturía por Santa Cruz, sin ningún compromiso partidario, con la esperanza fundamental de ampliar hasta ustedes la unidad del MNR lograda en la X Convención Nacional con general beneplácito de nuestra militancia.

Lamentablemente, y pese a los esfuerzos desplegados por causas que no es el momento de analizar, la tan ansiada unidad está lejos de lograrse, al menos en esta etapa.

Atendiendo a tal circunstancia, en mi condición de militante disciplinado del Movimiento Nacionalista Revolucionario, reconociendo y acatando la dirección nacional conjunta de los cc. Siles Zuazo y Paz Estenssoro y del Secretariado Ejecutivo que se han pronunciado, en forma definitiva por la abstención electoral del Partido, me veo en la necesidad de retirar mi nombre de la lista de candidatos que ustedes han propiciado, no sin antes expresarles mi reconocimiento por la distinción personal de que me han hecho objeto.

Con este motivo, los saludo atte.
Por la Revolución Nacional.
EDIL SANDOVAL MORON.



"MAQUIPURAS" FUERON INCORPORADOS A BENEFICIOS DEL SEGURO SOCIAL

El titular de la Cartera de Trabajo y Seguridad Social ha informado a la prensa sobre los alcances y proyecciones de un Decreto Supremo que acaba de ser aprobado por la Honorable Junta Militar de Gobierno, por virtud del cual ha sido incorporado a partir del presente mes a los beneficios que acuerda el Código de Seguridad Social un apreciable sector de trabajadores mineros conocidos bajo el nombre de "maquipuras" y que prestan servicios en las empresas de la minería mediana.

ANTECEDENTES

Mediante disposición legal de 1952 dichos trabajadores debían ser protegidos a través de las leyes sociales vigentes; empero por razones inexplicables no fueron beneficiados con ninguna protección de esta naturaleza.

Examinados estos antecedentes el Cnl. DEM. Juan José Torres, a cargo del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, con un amplio criterio social dispuso el estudio del problema y ordenó la preparación de la correspondiente disposición legal, que reconoce esta protección.

BASES Y CONDICIONES

El Decreto de referencia ha sido aprobado en Consejo de Gabinete y entre sus partes dispositivas señala que, a partir del 1o. de junio y con la finalidad de incorporar efectivamente a los trabajadores denominados "maquipuras" al seguro integral del Código de Seguridad Social, se dispone que la Caja Nacional de Seguridad Social proceda a la afiliacion inmediata de dichos trabajadores y sus beneficiarios, debiendo las empresas mineras medianas cubrir los aportes correspondientes.

CONDONACION DE MULTAS

Con objeto de facilitar la incorporación de este sector laboral a los beneficios del seguro integral se ha dispuesto la condonación de multas, aportes e intereses de las empresas y minería mediana, a la Caja Nacional de Seguridad Social, de modo que no sufran un impacto económico de repercusiones en sus costos de producción.

CATASTRO PULMONAR

Dado que los trabajadores "maquipuras" no han sido beneficiarios de los [illegible] sanitarias de acuerdo al Código de Seguridad Social y con miras a precautelar los intereses de la entidad aseguradora, se ha dispuesto igualmente la realización de un catastro pulmonar a todos aquellos para establecer su estado sanitario y los grados de disfunción física.

CONVENIOS

Para los fines de orden técnico en el señalamiento de las bases de la incorporación de los "maquipuras" a la Seguridad Social deberán suscribirse convenios específicos entre la Caja Nacional de Seguridad Social y las empresas mineras medianas, que serán homologados por el Ministerio del ramo.

Los alcances de la reciente medida gubernamental implican singular relieve en la política social que ha impreso la Honorable Junta Militar a través del Ministerio del ramo, que en el breve tiempo de su paso por el gobierno, viene cumpliendo una tarea de trascendental magnitud en el orden de la protección laboral que no se la ha cumplido en más de 14 años, lo que dice elocuentemente de la función de alta política social que viene desplegando el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

La Paz, 8 de Junio de 1966.
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA.

SIN POSIBLE SOLUCION LA HUELGA DE MAESTROS

La anunciada asamblea general de la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz que debió realizarse ayer fue postergada para hoy, por la tarde, en vista de la inasistencia de los miembros del Comité Ejecutivo de la Federación Nacional, quienes se encuentran en Cochabamba, con excepción del Prof. Lucio Antezana, quien se halla en nuestra ciudad desde hace dos días.

Dirigentes del magisterio paceño declararon que la huelga continuará mientras no se tenga una comunicación contraria de la Federación Nacional.

Centro Agropecuario Oriental fue inaugurado en Sta. Cruz

Con gran solemnidad fueron inauguradas en Santa Cruz las nuevas instalaciones del Centro Agropecuario Oriental,, con la asistencia del Ministro interino de Agricultura, Cnl. José Carrasco; el Alcalde Municipal y Prefecto interino, Cap. Hernán Castro Villazón; el Embajador de los EE. UU., Douglas Henderson; el Embajador de Gran Bretaña, Sir Herbert Gamble; el Ministro británico de Desarrollo de Ultramar, Albert Oram; funcionarios de las Naciones Unidas y USAID y personalidades del comercio, la industria y la banca de Santa Cruz.

La construcción del Centro Agropecuario de Santa Cruz es fruto del esfuerzo conjunto del gobierno boliviano., la Alianza para el Progreso y la Misión Británica en Bolivia. Su costo asciende a 659.000 dólares.

El acto fue iniciado por el Ing. Luis Ovando Candia, quien historió la materialización de la obra esbozando sus lineamientos y proyecciones, para mejorar los servicios de las dependencias técnicas del Ministerio de Agricultura.

Seguidamente habló el Embajador de EE.UU., quien manifestó que el esfuerzo de los tres gobiernos debería coordinarse con el esfuerzo del pueblo.

"Nosotros estamos listos -continuó el Embajador- para ayudar al pueblo de Bolivia, pero se precisa el esfuerzo creador de la comunidad, para materializar frutos óptimos en servicio de los intereses generales. En este edificio, el técnico elaborará planes, estudiará las factibilidades para mejorar la agricultura y la ganadería, pero sin la ayuda y la cooperación efectiva del pueblo, todo empeño será vano e inútil. No debe esperarse que los problemas sean resueltos desde arriba. Hay que buscarles soluciones con el propio esfuerzo, con la propia iniciativa y luego vendrá la ayuda".

Seguidamente el Embajador británico, Sir Herbert Gamble, hizo resaltar los alcances que tendrá el Centro Agropecuario en lo que se refiere a asistencia técnica a los agricultores y ganaderos.

Cerró el acto el Ministro interino de Agricultura, Cnl José Carrasco

CONMOVIO EL DECESO DE MONSEÑOR COSTAS

Santa Cruz 8 (PRESENCIA). La Prefectura del Departamento declaró hoy duelo sin suspensión de actividades por el deceso del ilustre sacerdote filántropo y servidor público Monseñor Andrés Avelino Costas, que en vida fundara cinco diarios.

Sus restos mortales fueron velados en el tempo de la Catedral y luego trasladados al Cementerio General en medio de nutrida concurrencia.

ATAQUES IMPUNES A LA PRENSA

Los ataques a la prensa, a sus instalaciones y representantes se han repetido sin que los autores sean descubiertos y sancionados; sin que las autoridades policiarias den, al parecer, la debida importancia a estos atentados.

Hace poco, fue el ataque al local del vespertino "Jornada"; hace tres días, campesinos aleccionados -sin que se haya determinado por quién- atacaron a golpes al representante de nuestro colega "El Diario" en Cochabamba.

Ambos atropellos, por los que damos a conocer nuestra protesta, tienen que ser investigados debidamente o la impunidad ha de alentar a los delincuentes enemigos de la libertad de expresión y que quieren acallarla por la fuerza.

MINISTERIO DE MINAS OBSERVO INFORME PRESENTADO POR USAID

EN RELACION A UN INFORME SOBRE GEOBOL ELABORADO POR LA DIVISION DE INDUSTRIAS Y MINAS DE USAID

En un informe elaborado por el señor Thomas S. Skinner, Jefe de la División de Industria y Minas de USAID, entregado al señor Irving G. Tragen, Director de ese organismo norteamericano, se señala que el Ministerio de Minas y Petróleo, ha sometido a una revisión "arbitraria" el Estatuto del Servicio Geológico de Bolivia (GEOBOL). Por su parte el Ministro de Minas y Petróleo, Cnl. Eduardo Méndez Pereyra, ha dirigido una nota al señor Irving Tragen, lamentando la desaprensiva información del Jefe de la División de Industria y Minas de USAID.

El informe en inglés presentado el 15 de abril del presente año, consigna aspectos relativos al desarrollo industrial, a la situación de la industria minera y a la fuerza eléctrica. El mismo también fue enviado al Presidente de la Junta Militar y a varios ministros de Estado.

ESTATUTOS DE GEOBOL

En el capítulo relacionado con la minería, el informe analiza problemas relativos al Servicio Geológico de Bolivia, Comibol, minería privada, exportación de minerales durante 1964 y 1965 y Banco Minero de Bolivia.

Con referencia a Geobol, el informe señala: "Los Estatutos de Geobol, que se los envió al Gobierno a través del Ministerio de Minas en Diciembre, fueron revisados arbitrariamente por un Comité en el Ministerio de Minas y presentados al Gabinete sin la previa aprobación del Consejo de Geobol". El informe añade: "Como resultado de ésto, Gustavo Donoso, Director de Geobol, renunció en protesta". El señor Skinner también señala, que el Estatuto fue rechazado por el Consejo Directivo del Servicio Geológico Nacional, así como también sus directores renunciaron por la misma razón que lo hizo su Director. El nuevo Estatuto de Geobol fue aprobado por Consejo de Gabinete, mediante Resolución Suprema No. 131113 de 20 de enero de 1966.

La designación del nuevo Director de Geobol la hizo el Presidente Ovando, mediante Resolución Suprema de 23 de febrero. El informe de USAID señala que el nuevo Director de Geobol es pariente del Ministro de Minas, Cnl. Méndez Pereyra.

MINISTRO DE MINAS

Consultado el Ministro de Minas sobre el informe elaborado por el señor Thomas S. Skinner relativo a Geobol, señaló: "En tres de junio pasado he dirigido una nota al señor Irving Tragen haciéndole conocer nuestra extrañeza por lo sostenido en el informe".

La nota del Ministro de Minas señala: "El informe del señor Skinner, contiene conceptos que se salen de los marcos estrictamente técnicos y objetivos, para incursionar en un terreno impropio en un funcionario de la nación amiga que trabaja en Bolivia y que tiene la obligación de guardar las más elementales relaciones entre países soberanos". Luego añade: "El Poder Ejecutivo y particularmente el despacho a mi cargo, deploran esos comentarios en una publicación que tiene responsabilidad oficial de un organismo del Gobierno de los Estados Unidos".

Para desvirtuar las razones aducidas en el informe de USAID la nota del Ministro de Minas, establece: "Los estatutos de un organismo estatal boliviano los aprueba el Gobierno boliviano en ejercicio de sus facultades inalienables e indiscutibles". El estatuto de Geobol -señala la nota del Ministro, fue reformado porque contenía artículos contrarios al buen desenvolvimiento de Geobol. Uno de sus artículos establecía que el director de Geobol, debía estar eximido de toda responsabilidad funcionaria en el desempeño de su cargo y que debía ser nombrado en forma vitalicia.

Por otra parte, la carta del Ministro expresa: "La ayuda que presta USAID al Servicio Geológico de Bolivia, que el pueblo y el Gobierno de mi país agradecen. no modifica el "status legal" de esa entidad, principio que no debería ignorar el señor Skinner, si es que trabaja en nuestro país y quiere honrar con sus funciones al Gobierno de Estados Unidos que lo ha designado".

Con relación al parentesco entre el nuevo Director de Geobol y el Ministro de Minas, señalado en el informe de USAID la nota establece que al señor Gastón Pereyra, se lo designó por concurso de méritos, en el cual obtuvo el primer puesto. En el concurso de méritos participaron representantes de Comibol, YPFB, Banco Minero de Bolivia, Corporación Boliviana de Fomento y Universidad Técnica de Oruro.

Respecto a la mención que hace el informe sobre la renuncia de los Directores de Geobol, en protesta por la aprobación del nuevo Estatuto de esa entidad, el Ministro de Minas, indicó "Ninguno de los miembros del Consejo Directivo de Geobol ha presentado renuncia, excepción hecha del señor Gustavo Donoso".

PADRE SANCHEZ ACATA ORDENES DE LA IGLESIA

A raíz de disposiciones tomadas por el Episcopado nacional respecto a la participación de sacerdotes en altos cargos de partidos políticos, disposiciones que Mons. Abel I. Antezana comunicó al Rvdo. P. Leónidas Sánchez, éste ha decidido retirarse de la política militante, decisión que ha hecho conocer mediante la siguiente carta:

La Paz, 8 de Junio de 1966
Al Excmo. Sr. Arzobispo
Mons. Abel I. Antezana y Rojas.
Presente.

Excmo. Sr. Arzobispo:

Es en mi poder su nota de fecha 2 del presente mes, en la que, en cumplimiento de su deber pastoral, me insta a no intervenir en las elecciones como candidato a una representación parlamentaria y alejarme de la política partidista.

En respuesta, puedo manifestarle que, después de un cuidadoso estudio y profunda meditación sobre los dos puntos de su carta, he resuelto acatar, no sin gran sacrificio, las disposiciones de la Jerarquía Eclesiástica. A partir de la fecha, aseguro a Ud. Sr. Arzobispo me apartaré de toda política activa, pudiendo su autoridad disponer de mis humildes servicios, en la forma que más convenga a la causa de la Iglesia.

Esta mi determinación es irrevisable, la misma haré conocer oficialmente al Jefe de mi partido.

Con este motivo saludo a S.E.
Atte. en Cristo.

Pbro. Leónidas Sánchez Arana.

Y.P.F.B.
COMUNICADO AL PUBLICO

En vista de que en los últimos días ha aumentado la demanda de kerosene en la ciudad como consecuencia de un falso rumor sobre elevación de precio a este producto, YPFB comunica al público consumidor lo siguiente:

1. Carece de toda veracidad cualquier versión sobre la intención de parte de YPFB para modificar el precio del kerosene.
2. Que como consecuencia de la demanda anormal de estos últimos dias, que sale de las previsiones normales de elaboracion que dispone YPFB, puede resultar el déficit de este producto para el aprovisionamiento del público consumidor, por lo tanto, se recomienda que los consumidores de kerosene vuelvan al ritmo acostumbrado de sus adquisiciones.
3. Las ventas en los diferentes surtidores de este producto se efectuarán en forma normal y en los horarios de costumbre todos los días hábiles del mes.

La Paz, Junio 8 de 1966.

LA GERENCIA COMERCIAL





OBSERVADORES DE LA OEA LLEGARAN PARA ELECCIONES

La Cancillería de la República, por instrucciones de la Junta Militar de Gobierno, ordenó al Embajador boliviano ante la Organización de Estados Americanos para que invite a dicho organismo a que envíe a nuestro país varios de sus miembros, para que lleguen a Bolivia en calidad de observadores de las elecciones generales convocadas para el 3 de julio próximo.

De esa manera, se concretará el anuncio que tiempo atrás hizo el Presidente de la República, en sentido de que se invitarían representantes de organismos internacionales a fin de que sean testigos de la corrección con que se llevarán a cabo los comicios. Periodistas extranjeros recibirán también similares invitaciones.

LA JUNTA ESTA...

(Viene de la página 1)

sean concluídas. Se verá las posibilidades económicas del Gobierno para cubrir el presupuesto que presente el LAB, dijo.

CARRETERA MADERA-MAMORE

El gabinete de ayer se enteró del aviso que hizo el Gobierno brasileño, en sentido de que se sustituirá el proyecto del ferrocarril Madera-Mamoré, por una ruta pavimentada. El aviso brasileño explica que es conveniente la sustitución, por las deficiencias de las líneas férreas y por las ventajas que ofrece una carretera.

Los Ministerios de Relaciones Exteriores, de Obras Públicas y Comunicaciones y el de Economía Nacional, serán los que estudien detalladamente el aviso del gobierno brasileño. Mientras tanto, la Junta Militar no tomó ninguna determinación al respecto.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, informó también que el gabinete estudió la forma de financiar los fondos para seguir los trabajos de la obra básica y para los aportes para el Ferrocarril Yacuiba - Santa Cruz.

PETROLEO PARA EL NORTE

El Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos anunció que el 21 se inaugurará la refinería en Puerto Villarroel. Asistirá el Presidente de la Junta Militar a ese acto que facilitará que los pueblos del Beni sean abastecidos con subproductos del petróleo.



Los miembros de la Asociación de Industriales de Arica, señores Julián Burgos, Francisco Melus Oñate, Ricardo Swett y el asesor económico de la delegación, Patricio Leiva, consideran un éxito los acuerdos a los que han llegado con los industriales de nuestro país.

INDUSTRIALES DE ARICA LOGRARON POSITIVOS RESULTADOS DE LA PAZ

.Con éxito concluyeron las entrevistas de los miembros de la Asociación de Industriales de Arica, con los industriales del país. Los industriales chilenos retornarán en el transcurso de hoy a Arica. Ayer, en un acto sencillo realizado en los salones del Club de La Paz, se firmó una Declaración de Propósitos que consigna la necesidad de dar mayores facilidades por el puerto de Arica, de manera que las mercaderías no tengan que sujetarse a trámites de internación y el comercio de Bolivia pueda formular pedidos CIF La Paz u otro lugar de destino. Asimismo se estableció la necesidad de instalar almacenes propios para Bolivia en Arica y mejorar las condiciones del Ferrocarril Arica-La Paz.

También se convino "en ver los medios de mejorar el servicio de comunicaciones aéreas entre ambos países". Asimismo en que se establezca un eficiente servicio telefónico entre ambas ciudades. La Declaración de Propósitos también establece que se estudie la posibilidad de pactar acuerdos directos entre productores y empresarios de ambos países para promover una adecuada complementación económica en el campo empresarial.

INDUSTRIALES CHILENOS

En cuanto a los negocios que lograron concretar los industriales de Arica en su viaje a nuestra ciudad, se pudo llegar -al decir de los industriales chilenos- a un éxito rotundo.

En declaraciones para PRESENCIA el señor Francisco Melus, Oñate, señalo que entre los negocios que pudo culminar está el relativo a Minería, turismo e intercambio de conservas.

Francisco Melus es industrial minero. Con relación a este tipo de industria -uno de los negocios de mayor importancia que logró- Bolivia enviará minerales de baja ley, especialmente el que se encuentra en los desmontes, es- mercado mundial.

Con relación a la industria turística, Francisco Melus ha llegado a acuerdos con el Director Nacional de Turismo de Bolivia, Jorge Careaga, para incrementar el turismo hacia nuestro país. Para el éxito de este plan, se considera como factor indispensable la conclusión de la carretera Arica-La Paz. El puerto de Arica cuenta con un movimiento de cuarenta a cincuenta mil turistas anuales, los mismos que podrían llegar hasta nuestro país. Para ello se ha decidido iniciar un intercambio de información y obtener que la empresa chilena de aviación LAN, reanude sus vuelos hasta nuestra ciudad.

Otro de los industriales que logró concretar negocios con los industriales del país es Ricardo Swett, propietario de una fábrica de "balatas". El señor Swett, importará a nuestro país balatas y otros accesorios para automotores. De Bolivia exportaría asbesto. El indicado industrial señaló que llevará a Arica muestras de asbesto para ser analizadas. Considera que el intercambio de nuestra materia prima y sus productos, constituirán un nuevo renglon de intercambio comercial, que beneficiará a ambos países.

Por su parte, el señor Julián Burgoa, Presidente de la Asociación de Industriales de Arica, señaló que entre las probabilidades de intercambio comercial que han podido establecer, se encuentran la compra de madera mara, carne enfriada, azúcar, botellas de vidrio, fibras de Kenaff, cobulla, a cambio de bicicletas, ayudafiltros para refinación de azúcar y aceite.

Al concluir la entrevista, el señor Julián Burgos señaló: "No esperaba el éxito obtenido, puesto que ha superado a nuestras previsiones". Los miembros de la Asociación de Industriales de Arica, tiene proyectado volver a nuestro país próximamente.

CON GRAN SOLEMNIDAD SE CELEBRARA HOY LA FIESTA DEL CORPUS CHRISTI

La fiesta religiosa del Corpus Christi, establecida por la Iglesia Católica para rendir el culto de fe a Cristo presente en la Sagrada Eucaristía, será celebrada hoy con toda solemnidad y realce, debiendo participar en ella autoridades civiles, la Jerarquía Eclesiástica y clero, el Cuerpo Diplomático, Fuerzas Armadas, Instituciones educativas y religiosas y el pueblo que, en las grandes festividades de la Iglesia, se caracteriza por su fe y devoción.

El Arzobispo de La Paz, Monseñor Abel Antezana y Rojas, ha dado a conocer sus disposiciones con motivo de la festividad religiosa que hoy celebra el mundo católico y ha hecho un llamado para que todos se sumen a la digna celebración de tan grande festividad de la Iglesia Universal.

Los actos dispuestos por el Arzobispo para hoy comprenden, a las 10 horas, una solemne Misa Pontifical en la Catedral Metropolitana, con asistencia del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, sus Ministros, el Cuerpo Diplomático y autoridades civiles y militares.

Concluído el oficio religioso, se iniciará la solemne procesión de Corpus Christi que partirá de la Catedral, subirá por la cuadra del Palacio Legislativo para seguir hacia la calle Ingavi, la avenida Montes, Comercio y Plaza Murillo.

La procesión será encabezada por congregaciones y cofradías y alumnos de los colegios católicos de La Paz, así como otras entidades y el clero. Una carroza decorada conducirá al Santísimo Sacramento, bajo palio, que estará presidido por un grupo de niñas que arrojarán flores al paso de Cristo presente en la Eucaristía. Cerrando la procesión, marcharán el Colegio Militar de Ejército y unidades militares.

Concluída la procesión, el Arzobispo de La Paz impartirá la bendición desde el atrio de la Catedral, para luego conducir el Santísimo Sacramento, bajo palio, hasta el Tabernáculo, en el Altar Mayor de la Catedral.

El Gral. Bilbao Rioja hace un llamado a la serenidad

.El Gral. Bernardino Bilbao Rioja, candidato presidencial de la Comunidad Demócrata Cristiana, ha formulado un llamado a la serenidad dirigido a la ciudadanía en general y a sus adversarios electorales, a fin de efectuar la contienda cívica con motivo de las próximas elecciones, dentro de un marco donde no hallen cabida las pasiones negativas.

Dicho llamado ha sido hecho con motivo de los disturbios producidos ayer en Oruro, cuando manifestantes estudiantiles de la Universidad interrumpieron un acto público en que eran proclamados candidatos el Gral. René Barrientos Ortuño y Luis Adolfo Siles Salinas. El documento que, con ese motivo, ha suscrito el Gral. Bernardino Bilbao Rioja, dice:

"Frente a los hechos de violencia producidos en la mañana de hoy en la ciudad de Oruro, me corresponde hacer un llamado a la serenidad tanto a mis contendores electorales, como a la ciudadanía toda.

Los candidatos a la primera magistratura de la nación, precisamente por aspirar a sitial tan privilegiado en una república, debemos demostrar mesura y serenidad, en la conducción de la presente campaña política; no despertemos sentimientos de rencor ni revancha en la ciudadanía, y procuremos más bien conducirla a una contienda cívica exenta de pasiones negativas.

La ciudadanía toda, debe también hacer conciencia de sus deberes, usando adecuadamente las garantías que le acuerdan las leyes, y procurando encauzar su energía y voluntad hacia derroteros democráticos.

El Gral. Barrientos dijo que desea una lucha civilizada

.El Gral. René Barrientos Ortuño, al deplorar los incidentes producidos ayer en Oruro, acusó a comunistas y movimientistas de háber instigado a los grupos que promovieron los disturbios y afirmó haber impedido que la reacción popular agravase la situación creada por esos incidentes. El candidato presidencial formuló declaraciones sobre los sucesos de Oruro, horas después de haber arribado a La Paz.

"Nosotros estamos realizando una campaña electoral honesta y esforzada -dijo Barrientos- y deseamos que los partidos políticos lleguen también al pueblo con sus planteamientos, aprovechando el clima de amplias libertades que impera actualmente en el país, como jamás existió anteriormente. Pienso y veo que el pueblo en todas sus capas, apoya masivamente mi candidatura".

"Esta mañana en Oruro -prosiguió-, fue impresionante la multitudinaria manifestación de apoyo que recibimos. Fue deplorable la provocación de que fuimos objeto por grupos comunistas encabezados por los desplazados el 3 y 4 de noviembre, que realizan esfuerzos desesperados por responder a nuestros planteamientos democráticos con el insulto, la procacidad y la provocación. El pueblo de Oruro ha sido testigo del acto bochornoso en que a nuestras ideas han querido responder con la pedrea, la chacota y la difamación. Yo he impedido la justa ira del pueblo que ha estado a punto de salir de los límites de la tolerancia, lo que habría sido muy grave para los provocadores. Yo lamento que mis adversarios me respondan cada día de más abajo. Reitero mi deseo por una lucha civilizada, con ideas y dignidad".

"Bolivia -finalizó- está cansada de espectáculos, de pugilatos, donde priman los impulsos primitivos que el pueblo repudia, porque la envidia, la vanidad, el orgullo y la indecencia no solucionan los problemas del hambre, de la enfermedad, de la ignorancia y del desarrollo en general".

Presidente Ovando inauguró ayer la etapa de la televisión en Bolivia

"QUEREMOS - DIJO EN MENSAJE ESPECIAL - POSITIVOS HITOS QUE SEÑALEN NUESTRA MARCHA ASCENSIONAL"

El Presidente de la República inició ayer, oficialmente, la etapa de la televisión en Bolivia. Leyó un mensaje con ese motivo. El acto fue televisado y filmado, para ser reproducido en el interior, mediante sistemas de circuito cerrado. Un equipo televisor provisto por la firma "Philips", una de las varias interesadas en adjudicarse la propuesta para instalar el primer canal de TV en nuestro país, sirvió para el efecto.

SU MENSAJE

Ubicado detrás de su escritorio y enfrente de las cámaras de televisión, el mandatario dio lectura a breve discurso. "Nuestro tiempo -comenzó- signado por un desarrollo de la ciencia cuyos límites ni siquiera nos atrevemos a columbrar, sitúa a nuestra cultura frente a graves perspectivas. De una parte, los instrumentos de destrucción, amenazantes como nunca, nos inducen a pensar en un futuro donde el hombre debe elegir entre un luto quizás definitivo, o la rectificacion de políticas suicidas capaces de destruir civilizaciones y culturas que son fruto de seculares y permanentes siembras creadoras. De otra, esa misma ciencia, con positivos delineamientos, nos muestra horizontes promisores de mejores niveles de vida y las más elementales maneras de entendimiento y cordial convivencia humana. Parece que el hombre, en prodigioso florecimiento del ingenio que recibió como supremo don de la divinidad, hubiera querido adelantar, con febril apresuramiento, el natural desarrollo de la cultura, sin medir a veces los riesgos que dicha premura puede entrañar. De todos modos, alentadores balances nos permiten esperar, confiadamente, en un fruto en que se imponga la madura sensatez del hombre que engendra, trabaja y crea, con miras a un mañana de paz y progreso".

DIFUSION CULTURAL

Se refirió, luego, al caso boliviano, específicamente . "Mi gobierno -empezó- empeñado en lograr que Bolivia ingrese, definitivamente, en las grandes corrientes de progreso que nos brinda este siglo, siglo de la técnica y de los deslumbrantes descubrimientos, ha resuelto poner al alcance de nuestro pueblo uno de los medios más eficaces de difusión cultural, como es el de la televisión, fruto de esa técnica admirable que sigue nuestro tiempo. Para ello, y venciendo graves dificultades de orden material, hemos llamado a propuestas para la pronta instalación de una potente difusora y espero que en breve se materialice tan caro anhelo, tras el cuidadoso estudio y calificación de las propuestas que se presenten. Podemos, entonces, llegar a nuestras grandes mayorías con las luces del alfabeto y de orientadoras enseñanzas que superen nuestros niveles de vida en todos los conceptos. Lograremos esos vitales contactos capaces de tonificar espiritualmente a este pueblo siempre sediento de constantes superaciones mediante la expresión artística y la difusión de ideas en servicio del bien, de la libertad, de la justicia y del progreso nacionales".

.NO BUSCA EXITOS APARENTES

.Más adelante añadió que su Gobierno, con la "permanente atención de los complejos problemas que confronta nuestro pueblo, no busca aparenciales éxitos ni pretende revestirse con el oropel del engaño. Queremos, y creo que así lo hemos demostrado, positivos hitos que señalen nuestra marcha ascensional. Y por ese pueblo, para ese pueblo al que todo le debemos, se encamina la suma de nuestras esfuerzos".

"Mediante contactos vivos y palpitantes -dijo finalmente- pronto iniciaremos una nueva etapa, una cruzada cultural y permanente que intentará llegar a todos los hogares bolivianos, portadora de un mensaje de paz y de progreso. Entonces podremos decir, con la honda satisfacción del deber cumplido, que no hemos sembrado en el mar".

Concluído su mensaje, el Presidente Ovando Candia pudo ver su imagen en la televisión, gracias a la inmediata filmación. La perfección lograda satisfizo al Mandatario. Ahora, ese film será presentado en el interior de la República, mediante circuitos cerrados de televisión.

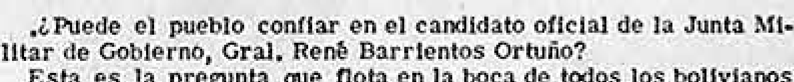
FUL PACEÑA CONDENA SUCESOS EN ORURO

El siguiente cable fue enviado a Armando Velasco, Secretario General de la FUL orureña:

187/66 En conocimiento alevoso atentado perpetuado D.I.C. contra hermanos universitarios Oruro, expresamos apoyo total FUL La Paz esa Federación en lucha por libertades ciudadanas Stop Al condenar indicado atropello comunicámosle consejo estudiantil UMSA reunirâse próximo viernes fin tomar otras determinaciones. Fraternalmente.

SOLICITADA

¿PUEDE EL PUEBLO CONFIAR EN BARRIENTOS?





.¿Puede el pueblo confiar en el candidato oficial de la Junta Militar de Gobierno, Gral. René Barrientos Ortuño?

Esta es la pregunta que flota en la boca de todos los bolivianos al enterarse de que el General candidato no quiere responder a la interrogante sobre la fuente de los cuantiosos recursos que gasta en su campaña.

Cuando el Partido Demócrata Cristiano preguntó al Gral. Barrientos, de dónde provenían los ingentes recursos que gasta en su campaña, el candidato -sin contestar a la pregunta- respondió con una serie de fantasías falseando a la verdad y haciendo decir al PDC cosas que jamás dijo.

Insistimos en que salga a luz la incógnita de la fuente de sus copiosos gastos que le permiten mantener un helicóptero, costosas giras electorales y proclamaciones "espontáneas" , que desde ningún punto de vista son gratuitas.

El pueblo no se dejará engañar por quien salió de la escuela pazestenssorista y que acabó negando a su jefe para situarse en su lugar.

Quien legalizó el viejo régimen con su Vicepresidencia, y, adopta ahora los mismos métodos de su jefe depuesto, no tiene autoridad alguna para referirse al PDC. Aún está en la mente de los bolivianos está frase: "Nosotros, compañeros, venimos como sacerdotes de la revolución, nosotros somos real y verdaderamente los hombres sacrificados que nunca permitiremos que se traicione a Víctor Paz Esntessoro, porque nosotros somos su protección real y sincera..." (Discurso de Barrientos en la IX Convención del M.N.R., marzo 1964).

He aquí otra cita de la misma fuente: "Cuando la revolución nos necesite, estaremos todos allí para hacerla respetar, pero nunca para hacer daño al Dr. Víctor Paz Estenssoro. Nunca para hacerle traición a ese hombre que permanentemente ha estado desvelándose por Bolivia".

El pueblo de Bolivia no puede confiar en el émulo de Paz Esntenssoro. Aquel que juró lealtad a su jefe, no vacilará en ser desleal a su pueblo con los mismos métodos del tirano.

COMITE DEPARTAMENTAL DEL PDC.





Arriba: El General candidato abraza al ex tirano de la que fue cómplice durante 12 años y que legalizó siendo su vicepresidente.- Abajo: El General Candidato recibe una condecoración de manos de su jefe, por los méritos que hizo durante el doble sexenio movimientista.- A la derecha: El candidato de la Junta Militar recibe instrucciones de su jefe de cómo fabricar "manifestaciones espontáneas".

NUEVO DIRECTORIO DEL REGIMIENTO TREN DE BENEMERITOS DE LA GUERRA DEL CHACO

.En fecha 5 de junio del año en curso, el Regimiento Tren de Chóferes y Mecánicos de la Campaña del Chaco, ha renovado su Directorio que está constituido con el siguiente personal:

Presidente	José Alvarez Santalla
Secretario de Relaciones	Fermín Rivamontán A.
Secretario de Hacienda	Agustín Rejas E.
Secretario de Actas	Angel E. Morales L.
" Cultura	Luis B. Quino
" Conflictos	Alberto Sánches P.
" Prensa y Prop.	Abel Ríos P.
" Beneficencia	Donato Rodríguez
" Cooperativa	Angel Alcoreza V.
Porta Estandarte	Juan Camacho V.
Delgds. Fedexchaco	Alberto Ortega A.
	Nicanor Villalva O.
Delgds. Fed. Chóferes	Humberto Landa E.
	Julio Hernández B.
Fiscal General	Federico Gonzales G.
Asesor Sindical	Bernabé Villarreal F.

Vocales: Franz Peñaloza; Víctor Castañon C.; Víctor Zapata M.; y Rufino Maldonado J.

Abel Ríos
Secretario de Prensa y Propaganda.

Publicidad

MNR

BOLIVIA RECLAMA UN BINOMIO HONRADO: ANDRADE - OTAZO

VICTOR ANDRADE U., Jefe Nacional del M.N.R. Candidato a la Presidencia de la República

M.N.R. CALIFICA DE FARSA LA PRESENCIA DE "OBSERVADORES" DE LA OEA EN ELECCIONES

En los diarios matutinos se ha reiterado la noticia de la invitación del Gobierno a la Organización de Estados Americano (OEA) para que envíe una delegación de observadores a las elecciones del 3 dejulio en Bolivia.

El Movimiento Nacionalista Revolucionario considera oportuno llamar la atención de la opinión pública sobre esa iniciativa, que tiende a buscar un sello de aprobación internacional al fraude electoral armado por el oficialismo para imponer al país la candidatura del general René Barrientos.

Los "observadores" invitados no pueden tener otra misión que la de atestiguar la corrección de las elecciones, YA QUE LES SERA IMPOSIBLE COMPROBAR SU INCORRECCION, dado que ésta se encuentra sembrada y arraigada en todo el territorio del país, desde hace más de un año, por la maquinaria del Gobierno. El 3 de Julio se presentará solamente el fruto del fraude.

Para los bolivianos que contemplan día a día, desde hace más de un año, la marcha progresiva de la maquinaria militar-administrativa puesta al servicio del continuismo del general Barrientos, el panorama electoral es muy distinto al que pueden vislumbrar los delegados de la OEA. Estos señores, para emitir un juicio serio y veraz, deberían investigar, analizar, reconstruir y verificar varios hechos graves, denunciados por los Partidos opositores, informados por la prensa en crónicas y fotografías y comentados en sus notas editoriales.

Esos hechos son los siguientes:

a) La ilegalidad de la candidatura del general Barrientos por haber ejercido hasta enero del presente año la Presidencia de la Junta Militar y, hasta abril, la Cocomandancia de las FF.AA. Su renuncia a dichos cargos -que Barrientos exhibe como un acto de desprendimiento "que no tiene paralelo en la Historia"- era el simulacro obligado para postular a la Presidencia constitucional con el patrocinio de las FF.AA.

b) La decisión de la candidatura del general Barrientos como resultado de consultas realizadas en el domicilio de este general y en el Cuartel General de las FF.AA. en Miraflores entre el indeciso candidato y el Alto Mando, de donde salió el siguiente acuerdo:

"El Alto Mando de las Fuerzas Armadas, conjuntamente con los señores comandantes de las grandes unidades de las tres fuerzas comunican a la Nación:..... 3.- Interpretando la opinión mayoritaria del pueblo boliviano y por haber sido postulado como candidato a la primera magistratura por partidos políticos, el campesinado, fuerzas vivas del país, sugieren al señor General de Fuerza don René Barrientos Ortuño, revisar su última determinación tomada, para habilitarse legalmente a intervenir en los próximos comicios electorajes. (Firmado: Gral. de Brigada Samuel Alcoreza Meneses, Jefe de Estado Mayor General; Cnl. DEM David Lafuente Soto, Comandante del Ejército; Gral. Brig. Jorge Belmonte A. Comandante de la Fuerza Aérea; Contralmirante Horacio Ugarteche Coronado, Comandante de la Fuerza Naval). ("El Diario, 31-III-66).

Por su parte, el Presidente de la Junta Militar General Alfredo Ovando ratificó aquel acuerdo expresando: "Las FF.AA. han visto que el General René Barrientos tiene el apoyo mayoritario", (Presencia. 1-IV-66) anticipando así el resultado de las elecciones.

c) Permanecen en sus cargos políticos y administrativos, colaborando abiertamente a la candidatura Barrientos-Siles todos los jefes militares designados por el propio general Barrientos durante su Presidencia, con excepción del Cnl. Samuel Gallardo. Todo ese personal, que ejerce jurisdicción, procura al candidato militar los transportes del Estado, Aéreos y Terrestres, los carburantes y escoltas de oficiales en servicio activo, como lo ha probado el accidente sufrido últimamente por un Teniente de Aviación herido por la hélice del helicóptero de Barrientos en una concentración política. La ayuda oficial se traduce además en desfiles militares y asistencia obligada de escolares y forzosa de empleados fiscales, municipales y de entidades autárquicas a las recepciones del binomio Barrientos-Siles con quienes, ministros, Prefectos, Alcaldes y otras altas autoridades militares se hacen fotografiar encabezando sus manifestaciones políticas.

d) Reparticiones civiles y militares constituyen prácticamente centros de propaganda de esa candidatura privilegiada. El local del Ministerio de Asuntos Campesinos se ha convertido en almacén de los carteles de propaganda y de las papeletas de voto de ese binomio y sus vehículos y funcionarios en sus repartidores en todo el territorio.

e) Obedeciendo a un programa establecido, los funcionarios públicos se ven obligados a realizar actos de proclamación de la candidatura Barrientos (solamente en la última quincena se ha producido proclamaciones de la Caja de Seguro, Ministerio de Hacienda y Contraloría, Comibol, YPFB, Municipalidad, Aduanas, Ministerio de Asuntos Campesinos, etc.)

Este breve resumen del funcionamiento del aparato del Estado en servicio de la candidatura consagrada por el Alto Mando revela claramente la decisión de las Fuerzas Armadas de imponer su candidato y contradice la ingenua declaración del General Barrientos publicada ayer sobre "una imaginaria parcialización de las FF. AA. con mi candidatura"....

Ahora el Gobierno se propone invitar a la OEA para demostrar ante el concepto internacional la imparcialidad de la Junta Militar en los comicios. Pero las anteriores denuncias, que pesan en la conciencia de toda la Nación y que se hallan impresas en la prensa de todo el país, no podrán ser verificadas por los señores observadores extranjeros ya que estos no habrán visto -y es materialmente imposible que lo vean- el engranaje montado desde hace más de un año para imponer un candidato militar. Su papel tiene forzosamente que reducirse a engullir el pastel ya cocinado.

Frente a las amenazas de los caciques campesinos barrientistas que han declarado públicamente "que no permitirán ingresar a los opositores al campo" ¿se puede esperar que los observadores de la OEA han de garantizar ese ingreso de opositores?

Para no limitarse a testimoniar la corrección de un proceso político viciado, en sus raíces, los emisarios de la OEA deberían hacer una investigación en los centros campesinos, militares y financieros de la República, lo cual implicaría una intromisión inaceptable para la soberanía nacional e impracticable por la mera función de convidados a la fiesta electoral que les hace el Gobierno.

La OEA, que cuando se ha tratado del problema vital de Bolivia ha eludido un pronunciamiento categórico, estaría lista, en cambio, para dar un veredicto encubridor del fraude electoral, fundándose en una apreciación superficial de los procedimientos objetivos que se le presenten el día mismo de las elecciones en lugares preparados ad-hoc para la farsa.

Demostrado que la invitación a "observadores" de la OEA tiende únicamente a buscar la bendición internacional al continuismo, el M.N.R., se resiste aceptar en silencio dicha maniobra a la cual se opone resueltamente, en resguardo de la verdad y dignidad del electorado boliviano.

Comité de Orientación Popular del MNR.



RAFAEL OTAZO, Candidato a la Vicepresidencia de la República.

FELICITA A AUGUSTO CESPEDES EL COMITE POLITICO NACIONAL

EL CPN DEL MNR, considerando:

Que el compañero Augusto Céspedes, fundador del Partido y actual candidato a la Diputación por La Paz rompió el silencio en que se tramitaba el atentatorio plan de "indemnización" a la Bolivian Railway, señalando desde el diario PRESENCIA al Parlamento Nacional como el único órgano competente para decidir sobre la materia;

Que la Junta Militar de Gobierno ha resuelto diferir la resolución de ese asunto en el sentido indicado,

RESUELVE: Felicitar públicamente al compañero Céspedes por el éxito de su actitud en defensa del patrimonio nacional.

La Paz, 8 de junio de 1966

(Fdo.) Gualberto Saravia, Secretario Ejecutivo.

EXPULSADOS POR PAZ PIDEN SU AUTORIZACION PARA EXPULSAR

Anuncia PRESENCIA que el sector "Unificado" del MNR habría consultado al señor Paz Estenssoro sobre la expulsión que dicho sector hizo en la persona del Jefe del MNR compañero Víctor Andrade. Parece un poco tardía esa consulta, pues fue decidida y ordenada por el doctor Paz hace dos meses, según declaración de éste al repórter de la Revista "Confirmado". Textualmente manifestó Paz: "En cuanto a Andrade, lo expulsamos".

¿Qué simulacro de consulta quiere hacer ahora el sector POR del MNR al ausente que reside en Lima? Solamente puede explicarse por el deseo de hacer una demostración pública de sometimiento y obediencia a los designios del Jefe Vitalicio.

Las incongruencias y maniobras del porismo incrustado en el MNR bajo la bandera cristianísima del doctor Siles Zuazo, explican igualmente que quien ordenó la expulsión de éste en 1964, sea ahora consultado para expulsar a otros. Es una especie de psicosis del exilio...

Psicosis contagiosa, pues el doctor Serrate Reich que estuvo hace poco en Lima ha regresado para declarar que no ha intervenido en el manifiesto anacrónico firmado por Siles y redactado por Ayala Mercado

"El ochenta por ciento del pueblo boliviano respalda mi candidatura"



En la fotografía de arriba, tomada al general Barrientos Ortuño en su gira electoral por Chulumani (abril) no aparece el 80 por ciento de la población, sorda a los requerimientos del candidato del F.R.B.- Es que se trataba de una recepción al aire libre. En locales cerrados, como el Teatro Jaime Laredo, Coliseo Cerrado y edificio de la Comibol, los empleados fiscales y municipales hacían más bulto, porque no podían salir.

Al día siguiente de declarar que el "80% del pueblo" le apoya, ayer en Oruro el binomio Barrientos-Siles ha tenido que asentar su popularidad baleando y gaseando al pueblo de Oruro, con el saldo de cuatro estudiantes heridos y numerosos contusos.

EN NUEVA...

(Viene de la página 5)

El barrio, con sus balcones de encaje de fierro colado, es francés y no español. En Cartagena el hierro es forjado, los balcones son de madera. Pero el aire cálido es el mismo. El carnaval que hace bailar a toda esta América Latina desde San Francisco hasta Nueva Orleans, aquí es deslumbrante. El mueseo histórico dedica una buena parte de sus tesoros a los trajes de carnaval. El de la reina vale millones. El viajero no se explica como aún, por estos lugares, se habla inglés... Como en Panamá - (ALA)

Nueva Orleans.

AVISO DE REMATE

El Dr. Rogelio Guerrero S., Juez Quinto de Partido en lo Civil de la Capital, etc. etc.

HACE SABER: A la opinión pública que por auto de fojas 33 de fecha 4 del presente mes, se ha señalado para el próximo 1o. de julio a horas 15 y 30, para el remate en subasta pública de la tienda y trastienda situada en la Av. Pando de esta ciudad signada con el No. 149, la misma que se encuentra edificada sobre la superficie de 42 metros cuadrados, sobre la base de su tasación pericial de $b. 5.400.— por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Elvira Olave contra Luis Miranda, sobre cobro de pesos.

Los interesados en el presente remate, pueden apersonarse a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% de ley en Secretaría, pudiendo obtener en este despacho mayores informes.

La Paz, 8 de junio de 1966. P.O. del Sr. Juez 5o. de P. en lo Civil. (Fdo.) Santiago Berríos Caballero, Secretario del Juzgado 5o. de Partido en lo Civil.

La familia de la que en vida fue abnegada madre

Sra. MARIA JESUS ARDILES

Invita a sus amistades a la misa de 3 meses a efectuarse el día de mañana viernes a horas 10.30 a.m. en la iglesia de la Merced. Favor que comprometerá la gratitud eterna de la familia doliente.

La Paz, junio de 1966

AGRADECIMIENTO

La Madre Superiora y las Religiosas de los Sagrados Corazones hacen llegar su más sincero agradecimiento a los Padres de Familia, a las Exalumnas, y a todas las personas que con tanta gentileza han colaborado en diversas formas para el gran éxito de la Kermesse realizada el domingo 5 del pte.

ALIANZA FRANCESA

Bajo el patrocinio de la Alianza Francesa, mañana (viernes) a las 19 horas, el Señor

ANTOINE LUCCIZANO
Catedrático del Instituto Normal Superior

disertará en francés, sobre el tema:

VALERY - ARTE, CIENCIA Y CONSCIENCIA

Local.- Av. 20 de Octubre 2119 - Teléfono 25022

BIBLIOTECARIA

SE NECESITA BIBLIOTECARIA PRACTICA EN CATALOGACION SISTEMA DEWEY. PRESENTARSE EN SECCION CULTURAL EMBAJADA AMERICANA, POTOSI 1316.

CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL COMUNICADO Nº 25.

Se comunica a los Jurados Electorales elegidos, la obligación que tienen de concurrir el día domingo 12 del presente, a horas 8 al Colegio Nacional "Ayacucho".

Los inasistentes serán sancionados de conformidad al artículo 103 de la Ley Electoral y al artículo 184 del mismo cuerpo de leyes, que a la letra dice: "Artículo 103.- Los ciudadanos que no asistan a las juntas convocadas por el Juez Electoral sufrirán lss sanciones pecuniarias de pesos bolivianos 100.00" "Artículo 184.- Los ciudadanos que no asistan a las juntas convocadas por el Juez Electoral, para formar los Jurados Electorales, o que siendo nombrados jurados, no se hagan presentes el día de la elección, serán sancionados con multa de pesos bolivianos 100.00 y exoneración del cargo si es funcionario público, sin perjuicio de que se los haga comparecer mediante apremio.

La Paz, 8 de Junio de 1966.

Dr. Julio Zapata Zurita
SECRETARIO DE LA CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL.

Dr. Guillermo Etienne Peláez
PRESIDENTE DE LA CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL

Sociales

EMBAJADA DE ALEMANIA.-
Por breves días se ausentarán al interior de la República, el Embajador de Alemania el Dr. Günther Motz y su esposa señora Margarita de Motz.

EMBAJADA DE CHINA NACIONALISTA.-
Hoy retorna a Lima el Embajador de China Nacionalista para los gobiernos de Perú y Bolivia, señor Shemba Sen, que llegó a esta capital para condecorar al Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Alfredo Ovando Candia.

EMBAJADA DEL PERU.-
El Agregado Cultural a la Embajada del Perú y la señora de Zavaleta ofrecieron una cena a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

OFICIALES.-
Después de haber permanecido en España una breve temporada, ha retornado a esta ciudad el Director General de Informaciones de la Presidencia de la República, señor Alfonso Prudencio Claure.

REUNIONES.-
La señora Rita López de Crespo agasajó con un té-rummy a la señora Elena Perou de Ostria.

Las Voluntarias del Pabellón Infantil del Hospital General preparan un té-rummy de beneficio en los salones del Club de La Paz, el mismo que se realizará el viernes 10. Las adhesiones se reciben en los teléfonos 22370 y 22052.

En honor de un grupo de amigas, mañana dará un té la señora Aída Aguirre de Méndez.

Muy animado resultó el té ofrecido ayer por la señora Lila Prudencio de Palza en su residencia de Obrajes.

En días pasados el señor Oscar Quiroga Rivas y su esposa señora Alicia Blanco de Quiroga ofrecieron una cena-poker a sus relaciones sociales.

Amigos del señor Enrique Herrera Sánchez le ofrecieron anoche un malón, despidiéndolo de su vida de soltero.

CUMPLEAÑOS
Hoy celebra su cumpleaños la señora María Teresa Egüez de Bailey. Con este motivo ofrecerá un coctel a sus relaciones.

BODAS DE PLATA.-
Celebraron sus bodas de plata matrimoniales los esposos señor Roberto Forguez y señora Elena Centellas de Forguez, quienes fueron agasajados por sus amigos y familiares.

INAUGURACION.-
Circulan invitaciones en nuestros círculos sociales para concurrir al desfile de peinados que con motivo de la inauguración de sus salones en el Hotel Copacabana, ofrecerá el Ciros Copacabana Coiffeur el próximo domingo a horas 18. Pasado el desfile se ofrecerá una "Champahota Brasileira" en honor de los invitados.

MATRIMONIOS.-
En la Iglesia de St. Gregory de Chicago, EE.UU. han contraído enlace matrimonial la señorita María Renée Rivero Román con el señor Luis E. Chanove Piscitelli. Los contrayentes pertenecen a familias de Bolivia.

ENFERMOS.-
Recibe atención médica a consecuencia de un accidente el señor Javier Gutiérrez Zalles.

Guarda cama la señora Magda Alborta de Pacheco.

MISA

Recordando los cuatro años del fallecimiento del Dr. Abel Botero hoy a horas 12 se oficiará una misa en el Templo de los Padres Carmelitas.

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE MEDICINA

Se convoca a concurso de méritos y exámenes de competencia, para la provisión de la Cátedra de HISTORIA DE LA MEDICINA.

Los expedientes deberán ser presentados en la Secretaría General del Rectorado hasta las 12 horas del día 18 de mayo de 1966.

La Paz, mayo de 1966.

Dr. Teodosio Imaña Castro
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO.

CITACION

Se cita con carácter urgente al Departamento femenino de FSB, a la reunión que se efectuará el día viernes 10 a horas 11 a.m. en su local de la Calle Potosí No. 814.

EL COMITE ELECTORAL

Deysi de Pantoja, Marina de Osterman, María Elena Márquez S., Hortencia Gonzales D., Olga de Durán, Cristina de Castro.



CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL COMUNICADO Nº 24

LA CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL, COMUNICA A LOS NOTARIOS ELECTORALES DE LA CIUDAD DE LA PAZ, QUE EL DIA DOMINGO 12 DEL PRESENTE, A HORAS 8, DEBEN HACERSE PRESENTES EN EL COLEGIO NACIONAL "AYACUCHO", A EFECTO DE CONSTITUIR LAS MESAS DE SUFRAGIO, QUE DEBEN FUNCIONAR EL DIA 3 DE JULIO DEL PRESENTE AÑO.

LOS INASISTENTES, SERAN SANCIONADOS DE ACUERDO A LAS PENALIDADES QUE ESTABLECE LA LEY ELECTORAL.

LA PAZ, 8 DE JUNIO DE 1966.

Dr. Guillermo Etienne Peláez
PRESIDENTE DE LA CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL

DR. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ

Médico Neuro-Psiquiatra

Cursos de Especialización en Alemania
Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso problemas de la niñez y adolescencia.

Consultorio: Plaza del Estudiante Nro. 1931, Tel. 22073
Casilla 1228.
Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19.

MAN SPRICHT DEUTSCH



FRIGORIFICO LOS ANDES S.A.

Se complace en anunciar a los administradores de hoteles y restaurantes, amas de casa y público en general, la apertura de su primera sucursal

JUAN DE LA RIVA 1405
Telf. 24977

. CARNE FRESCA
Higiénicamente empaquetada
Peso exacto
. FIAMBRES
. CONSERVAS

Productos garantizados en SU FRIGORIFICO

Ventas por mayor y menor



AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

HABITACIONES ANTICRETICO
CARVAJAL Yanacocha 448 Dos habitaciones Nicolás Acosta, anticrético. Dos habitaciones cerca Parque Libano, 12.000 $b. Una habitación Paraguay 3.500 $b. República una habitación 5.000 $b. Quintanilla Zuazo, dos por 450 $b. alquiler.

ALQUILER HABITACIONES
CARVAJAL Yanacocha 448. Dos habitaciones alquiler Av. Chile. Juan Granier, una alquiler. Otras habitaciones en las siguientes calles: Kennedy, Beni, Entre Ríos, Burgos, Tejada Sorzano, Yungas, Estados Unidos, Sanjinés, Baptista, buen lugar. Muchas otras distintas zonas

ANTICRETICO TIENDA
CARVAJAL Yanacocha 448. Una tienda calle Rodríguez anticrético entrega inmediata, buen lugar. Tienda trastienda Vicente Ochoa, lugar comercial. Tienda, trastienda, calle Landaeta, anticretico 13.000 $b. Tienda, trastienda Av. Kennedy $b. 25.000.- Tienda, trastienda, Los Andes entrega inmediata. Otras zonas

ANTICRETICO
Doy habitación cómoda y amplia, a señora honorable, sola, 4.500 $b Final Yanacocha 1003, de 9 a 12.

ATENCION
Calixto Tarque, no puede sub-alquilar ni transferir la tienda ubicada en la calle Rodríguez 324, por pesar contra éste mandamiento de lanzamiento. LA PROPIETARIA.

ANTICRETICO DEPARTAMENTOS
CARVAJAL Yanacocha 448. Dos habitaciones anticrético Baptista 8.000 $b Dos habitaciones 3 de Mayo 10.000 $b. Una habitación, San Pedro 350, alquiler. Dos habitaciones, calle Rodríguez, 10.000 $b vacía. Dos habitaciones, Entre Ríos, alquiler, más tienda.

OFREZCO DEPARTAMENTOS
CARVAJAL Yanacocha 448. Departamentos ofrezco distintas zonas, Av. Perú 30.000 $b. Casa junta Vincenti 25.000 $b. San Pedro alquiler-anticrético. Yanacocha, buen lugar. Gral. Lanza casa junta. Obrajes anticrético. Otras distintas zonas.

LOTES VENDO
CARVAJAL Yanacocha 448 Vendo lotes Villa Pabón 700m, precio regalado, buen lugar. Obrajes 200 m. Buenos Aires. Següencoma. Achachicala excelente lugar. Chacaltaya. Villa Villarroel, siete lindos lotes. Demás zonas.

SE NECESITA
Una habitación en alquiler, con ventana o balcón a la calle, para consultorio. Referencias: Teléfono 23863.

EN ALQUILER
Preciso departamento, 2 dormitorios, preferible Miraflores, pago hasta 800 $b Referencias: Teléfono 20719.

DOY ANTICRETICO
Departamento, céntrico, moderno, independiente, 32.000. Colón 950, final.

DOY $b 23.000
Por departamento pequeño, para dos personas. Sr. Peñaloza, teléfono 20114.

DOY CONTRATO ANTICRETICO
Dos amplias habitaciones, cocina, servicio. Referencias: Chacaltaya 348.

OCASION VENTA SNACK
Véndese por motivo de viaje Snack céntrico, acreditado, ubicado Av. 6 de Agosto Nº 2068. Referencias mismo Snack o teléfono 23386.

ALQUILO PIEZA
Amoblada, a caballero solo. Alihuatá 1069, esquina Riobamba.

ANTICRETICOS
Departamento 18 millones, Miraflores; Colón, 30; Villa Victoria, 10; Referencias Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

OFICINA
Necesito en alquiler, zona centrica, sin intermediarios, con o sin muebles. Referencias: Murillo 861, Telf. 20556, Sr. Vega.

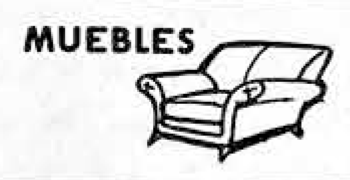
TRANSFIERO OFICINA
2 oficinas amplias, con o sin muebles. Teléfono 27432.

DOY HABITACION
Anticrético, con cocina, en Sopocachi bajo. Referencias: Chacaltaya 348.

ANTICRETICO
Doy $b. 10.000, pequeño departamento a caballero solo, preferible Miraflores, San Pedro. Llamar Telf. 24375.

ALQUILO
Dos habitaciones en Avenida Tejada Zorzano esquina Guatemala a $b. 150 cada habitación, referencias: "UTAMA", Comercio 819.

MUEBLES



POR MOTIVO DE VIAJE
Se vende living y comedor, libros y varios, en Pasaje Ballivian No. 21, de 9 a 12 y 2 a 6.

POR VIAJE
Se vende juego de dormitorio, con cama SIMMONS, y comedor. Belisario Salinas Nº 322, entre Ecuador y Andrés Muñoz.

VENDO ROPERO
De un cuerpo, precio conveniente Ref: Chacaltaya 348.

VITRINA VENDO
Joyerías, otras corrientes. Comercio 1031.

VENDO JUEGO
De living, tipo americano $b. 800 tipo francés $b. 1.100.- Tumusla (esquina Isac Tamayo) Nº 492, interior.

OCASION
Por cambios de negocios, vendo muebles y enseres. Juan de la Riva 1418, teléfono 27432.

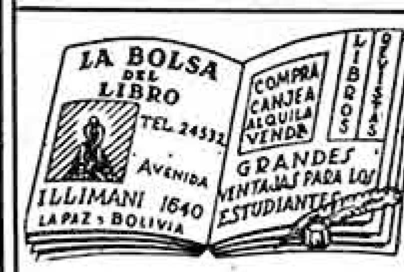
RADIOS RADIOLAS PICK UPS



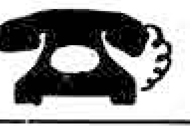
EN VENTA
Radiola GRUNDING, freezer horizontal y vertical, secadora de ropa eléctrica y varias otras cosas de casa. Referencias: Teléfono 32229 solo en las tardes.

LIBROS Y REVISTAS





TELEFONOS



COMPRO TELEFONO
Particular o comercial. Referencias: Bueno 377, "TORREJON".

TELEFONO
En alquiler necesito. Referencias teléfono 24370.

COMPRO TELEFONO
Y línea, Seguencoma. Referencias Teléfono 32161.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

AUMENTE ESTATURA
Aumente hasta diez centímetros de estatura. GIMNASIO YORK. Comercio-Colón altos, teléfono 11351.

PROPIEDADES Y TERRENOS



LOTES-TERRENOS
Obrajes, vendo. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

VENDO TERRENO DE OCASION
En Villa San Antonio y Alto de La Paz, Villa 16 de Julio. Referencias: Chuquiago Nº 1225, zona El Tejar.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA ($b 0.20)
El importe será cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

DOY EN PRIMERA HIPOTECA
Lote de 700 m2, más construcción por $b 2.000. Ballivián 1246.

SE NECESITA
700 mts. cuadrados de terreno, zona Caiconi o Pura Pura. Dirigirse a Textilia Ltda. Av. Montes, lado Cervecería. Telf. 28389.

VENDO TERRENO
Y casa, sin intermediarios. Teléfono 24498.

VARIOS



PEPITA DE CACAO
Compramos. Graneros 393.

ATENCION PEINADORAS
Llegaron las mejores secadoras alemanas, con pedestal y de mano precios sin competencia. Comercio 1031.

UNDERWOOD MOD. 5
"ROYAL", 18 y 14 pulgadas, vendo. Comercio 994, oficina 6.

BILLARES DE CALIDAD
Vendemos billas, fondos mármol, pizarras. Rodríguez 660.

DENTISTAS-JOYEROS
Vendo sopletes de mufla. Comercio 1287, esquina Colón (oficina Gimnasio), Telf. 11351.

SECRETARIAS Y EMPLEOS



NECESITO
Sirvienta que sepa de cocina, para matrimonio solo. Inútil presentarse sin certificado. Mariaca 120 (casi esquina Lucas Jaimes).

NECESITO
Empleadas. Av. Armentia 545, telefono 29556.

NECESITO
Cocinera, sirvienta y 4 chicas tejedoras para máquinas Super Sppit y New Yorker. "Utama", Comercio 819, teléfono 23610.

TAPICERO NECESITO
Maestro competente en "LUXOR" Calle Bueno 240.

AVISO URGENTE
Se necesita cantor para la parroquia de "SAN PEDRO". Presentarse en horas de oficinas.

SIRVIENTAS-COCINERAS
Se necesitan. Vincenti 121, Sopocachi.

PRECISAMOS CHICAS
Para tienda de muebles. 20 de Octubre 1987.

NECESITO
Tejedora a máquina, experta. Referencia: calle Santa Cruz 366.

CHICA
Para mandados y otros quehaceres, precisamos, cama adentro. Chocolates "BENI" Villa Copacabana, parada 13.

SE NECESITA
Niñera con experiencia. Av. Busch 1499, esquina Panamá, altos.

CASAS Y CHALETS



VENDO CASA
Amplia, bien construida, 3 dormitorios, escritorio, living, comedor y dependencias. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

VENDO CASAS
CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casas, Irpavi por concluir 45.000 $b. Guerrilleros Lanza, 4 dormitorios dependencias, jardín confortable 140.000 $b, entrega vacía. Costa Rica 1era, nuevo por estrenar. Costa Rica 2a-Cuba excelente lugar.

VENDO CASA
Excelente ubicación, media cuadra, Av. Arce. LA DILIGENTE. Bolívar 697, frente Contraloría.

CASAS VENDO
CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casas, Av. República cerca Maternidad, vacía. Gral. Lanza-Menéndez Pelayo, cerca-Colegio Cristo Rey, entrega vacía. Casa Buenos Aires sobre dos frentes, lugar comercial 160.000 $b entrega vacía. Vincenti (Sopocachi) 75.000 $b vacía.

NECESITO
CARVAJAL Yanacocha 448 Casas departamentos, habitaciones tiendas, necesito para colocasión inmediata no cobro comisión propietarios.

VENDO CASAS
CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo casas, Grau.-Villa Copacabana.— Yanacocha, dos departamentos horizontal vacía. Otras desde 12.000 $b hasta 450.000 $b.

CASITA POR $b 46.000
410 m2, jardín amplio, luz, agua potable, cocina, baño, garáje, excelente ubicación en Avenida Mejillones Nº 101, al comienzo de Villa Gualberto Villarroel. Referencias Teléfono 25632, horas 13 a 15.

OFREZCO EN ANTICRETICO
Casita de un departamento, dos dormitorios, cocina, baño y dependencias, por 15.000 $b, entrega inmediata. General Lanza, calle 2, Nº32, buscar al Sr. Carlos Juarez, Radio Comunicaciones.

VENDO CASA
Miraflores, centrica; otra, calle Oruro, antigua, lote 1300 m2, Miraflores Datos Ayacucho 213.

"UTAMA"
Comercio 819, teléfono 23610 Compra casa en zona Miraflores; vende casa en Avenida Buenos Aires; lote en Avenida Tejada Zorzano.

DOY ANTICRETICO
Casa independiente, 5 habitaciones y dependencias, con o sin muebles. Riobamba Nº 44, teléfono 22864.

COMPRO CASA PEQUEÑA
Al contado, no muy lejos de la ciudad. Referencias: Almirante Grau 189, 3er piso buscar Señor Mollinedo.

VENDO CASAS
Riosiñho, Federico Zuazo, Manco Kapac, Miraflores, Colón, Pisagua. Referencias: Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

VENDO CASITA
Nueva, un piso, 200 m2. General Lanza. 20 de Octubre 1987.

VEHICULOS

TAXI VENDO
Perfectas condiciones funcionamiento, precio conveniente. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

AUTOMOVILES EN ALQUILER
Múltiple organización comercial, reabre sus puertas ofreciendo a usted sus flamantes automóviles, para que usted mismo los maneje, seriedad y seguridad. Campero 25, teléfono 27871.

OPEL KAPITAN
Vendo, modelo 61, de lujo. Teléfonos: 20888 y 26216.

VAGONETA
Por $b 10.000 vendo. Motor standard 6 cilindros, radio, calefaccion Ref. Campero 25.

AUTO VOLKSWAGEN
1500, 1963, vendo o permuto. Plaza San Pedro 324.

VAGONETA 59
Vendo, motor standard, 4 puertas José Carrasco 1590.

POR VIAJE
Vendo automóvil. Referencias: José Carrasco 1490, Miraflores.

AUTO CHEVROLET
Modelo 1947, "COUPE", vendo. Referencias: Foto "CAPRI", teléfono 23891.

El drama clasificado — POR DOBAL



CAMIONETA
"STUDEBAKER", Vendo, 1/2 tonelada, modelo 49, $b. 7.000. Referencias: Buenos Aires 714, horas 12 a 1 1/2.

COLECTIVO
GMC, Modelo 59, permuto con camión o casa arreglo diferencia. Ref. Villamil de Rada 120 Telf. 29675.

VAGONETA 59
Standard, vendo motivo viaje. Jorge Saenz 1339.

ARTICULOS PARA EL HOGAR





SE VENDE
Un frizzer WESTINGHOUSE de 12 pies, flamante, persianas blancas, 1.75 por 1.75, varillas para gradas, bicicleta, una grande de hombre y una chica de mujer. Referencias: Av. Busch Nº 1944, teléfono 24153.

EN VENTA
Cama eléctrica, para adelgazar en 15 días. Referencias: teléfono 28071

VENDO MAQUINA
CARVAJAL Yanacocha 448. Máquina Turmix, nueva, vendo, ocasión. Préstamos hipotecarios efectúanse, asimismo necesitamos.

TECNICOS Y SERVICIOS

ELECTRICISTA
A domicilio. Teléfono 10231, (tardes).

DECORADOR-PINTOR
Teléfono 10557.

CEPILLAMOS PISOS
A máquina. Teléfono 23629.

"PINTOR DAVALOS"
Experto interiores, exteriores, buenas recomendaciones. Teléfono 11761.

JARDINERO
Ofrece servicios, amplios conocimientos, y certificado. Teléfono 10633.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS

SOCIO ADMINISTRADOR
Capital de 15.000 a 25.000, precisamos para agencia. Graneros 393

PRESTO 1.500 DOLARES
Primera hipoteca, interés legal, sin intermediarios. Teléfono 23192.

REPUESTOS EN GENERAL

CUBETAS LOOCKED WAGNER
Proteja su vehículo, usando cubetas de la mejor calidad. Cubetas sueltas y juegos de cilindros maestros. Expansores, válvulas etc. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

ENGRANAJES DE CAJAS
Para auto blocks, sincronizadores, eje corredizo, engranajes, de primera, segunda y retro. PANAMA AUTO PARTS. Calle General Campero Nº 52.

EN VENTA
Chasis y carrocería "TOYOTA". Teléfono 32161.

COJINETES
Para biela y bancada, en las mejores marcas. Central de Repuestos "Perfect", Avenida Pando 151.

INFLADORES "GOLDEN ROD"
De alta presión. Se puede inflar llantas grandes, sin mayor esfuerzo. Descuentos especiales para Estaciones de Servicio del ramo. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

TELAS DE ACERO
Varias medidas, acero ochavado 7/8, cables de acero, barrenos y perforadora. Pisagua 14, teléfono 20073.

RODAMIENTOS
De cardán, de punta eje, desplazadores de embrague. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

VENDO PIÑON Y CORONA
Del Caterpillar, modelo DA, D8, V2, D8. Referencias: Teléfono 20073.

BOBINAS Y REGULADORES
De volta de la afamada marca "BOSCH", para 6 y 12 voltios. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

CAÑERIA NEGRA "MANESMAN"
En varias medidas, ofrece. "PORCEL LTDA". Pisagua 14, teléfono 20073.

CORREAS
para ventilador de Chevrolet, Inter Dodge y otras marcas. Precios bajísimos. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52.

LLANTAS Y CAMARAS
para autos, camionetas, Jeeps y camiones. En todas las medidas. PANAMA AUTO PARTS. Calle Gral. Campero Nº 52

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

FAUSTO SALINAS RUIZ
Médico de Niños
Domicilio Cisneros 1264 - Teléfono 25943 - Consultorio Loayza 167 - Casa Arauco Prado 2º piso Teléfono 20466

DR. EMILIO QUIROGA JIMENEZ
Cirujano Dentista
Especialmente dentaduras postizas. Equipo dental moderno. Alta velocidad. Rayos X. Curaciones rápidas. Atención permanente.- Plaza Pérez Velasco 791 Tel. 12116.

DR. ENRIQUE PINTO MORALES
ESPECIALISTA EN NEUMOLOGIA Y CIRUGIA DE TORAX
Especializado en el Centro Médico Nacional de México. Consultas de Lunes a Viernes, de 14:30 a 19:00 hrs. Calle Ayacucho Nº 208. Primer Piso-Edificio Flores teléfono 22762.

DR. MARIO MENDEZ ELIAS
CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U-M-S-A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Krsul. Avenida Camacho Nº 1223.- Teléfonos 11430 - 24528.

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo Matrícula Nº p-31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OIDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos. Medición eléctrica de las sorderas. Consultas de lunes a viernes de hrs. 14 a 18.00 Consultorio Yanacocha Nº 332 frente al edificio Asbún.

Dr. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina Nº 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

CARLOS DORIA MEDINA G.
Cirujano Otorrinolaringólogo
Estudios de especialización realizados en Italia, España y Francia. Atiende de horas 14 a 18 Telf. 22762.- Reserve hora. Ayacucho Nº 208 1er. piso (Edificio Flores).

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA
Médico Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax, pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio Comercio 863. Atención hrs. 16:30 a 18:00. Telf. 12631.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños
Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for Sick Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima 3er. piso. Telf. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Telf. 20087. Consultas de 14 a 17 English Spoken.

Dr. JULIO REIMERS SCIARONI
CIRUGIA GENERAL
Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo). Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1295. 1º piso. Consulta tardes: 15 a 17 p.m. Teléfono: 11844 Domicilio 22860 Man Spricht Deutsch

DR. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN
GINECOLOGO OBTETRA ESPECIALISTA Clínicas Ginecológicas de MADRID STUTTGART Y VIENA (4 años) Cáncer de la Mujer. Obstetricia. Tratamiento de los matrimonios sin hijos. Cirugía de Tumores. Atiende de 11 a 12 y 15 a 19. Telef. 10490.- Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Ed. SOBIMA. Man Spricht Deutsch.

DR. GONZALO CAPRIROLO SALGUERO
Médico Anestesiólogo
Estudios y especialización en el exterior. Teléfono 23239.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
Enfermedades de la Piel
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16:30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.

DR. ARMANDO PARAVICINI M.
ANESTESIOLOGO
Especializado en México
Hospitales del Centro Médico Nacional. Telf. 21087.

Dr. MIGUEL MELEAN DIEZ de MEDINA
MEDICO DE NIÑOS
Comunica a su distinguida clientela que de regreso de Italia y de haber realizado estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma, ha reabierto su consultorio en la Avenida Mariscal Santa Cruz. Edificio de los Sagrados Corazones de horas 15:45 a 18:30. Teléfonos 24974 - 24938.

ABOGADOS

BENJAMIN MIGUEL H.
EMILIO MEDINA
Estudio Jurídico calle Potosí 876. Primer piso Telf. 29475.

ESTUDIO JURIDICO "HERBAS CASTRO"
Defensas Penales.- Trabajos de Investigación Criminal. Informaciones Técnico Pericial Laboratorio. Personal: Detectives Particulares. Absoluta reserva.- Diligencias Responsables. Dirección: "Loayza" Nº 149 Teléfonos 23336 - 24878.

DENTISTAS

Dr. LUCIO DURAN TAPIA
Cirujano Dentista
Turbina Dental, Rayos X. Edificio Almaráz, Yanacocha esq. Mercado 996. Telf. 25338 y 28123.

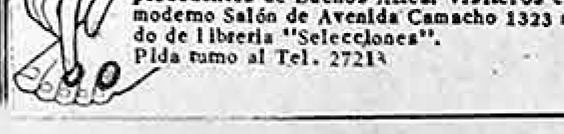
Dr. MANUEL ELIAS PAREDES
Cirujano Dentista
Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con trilene - Ionoforesis. Loayza 152. Teléfonos 22061 - 24868.

NOTARIOS

FIDEL ZUMARAN M.
Notario Público
Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Telf. 10956

INGENIEROS

JUAN CENTELLA C.
Ingeniero-Arquitecto
Oficinas: calle México 1752. Teléfono 28542.





SCALA Tel. 23535

Matinée hs. 15 p.m. y Tanda hs. 19 p.m. LA NOVICIA REBELDE, con Julie Andrews, Cristopher Plummer y Eleanor Parker. Precios: Matinée Platea 6.10, Mezzanine 7.10.- Tanda Platea 6.30. Mezzanine 7.30.

LA PAZ Tel. 23842

Matinée: MI NOVIA ES DEL OTRO MUNDO, por Walt Disney, Tanda y noche: CUANDO EL AMOR SE VA, con Bette Davis y Susan Hayward (Sólo para mayores de 18 años). Precios Matinée 3.10. Tanda y noche 3.80.

MIRAFLORES

Matinée: FABIOLA y LA ESPADA DEL CONQUISTADOR, con Jack Palance. Tanda: FABIOLA. Noche FABIOLA y LA ESPADA DEL CONQUISTADOR. Precios Matinée 2.50. Tanda y noche 3.-

6 DE AGOSTO Tel. 23892

Matinée, tanda y noche: EL TREN con Burt Lancaster y Jeanne Moreau. Actualidades francesas No. 22. Precios Platea 5.- Mezzanine 6.-

ABAROA Tel. 10282

Matinée, tanda y noche: SANSON Y MACISTE CONTRA LOS GLADIADORES y HOY ES DIA DE FUGA, con James Robertson. Precios Matinée 160 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

UNIVERSO Tel. 12660

Matinée, tanda y noche: TOPKAPI con Melina Mercouri y Maximilian Schell. Precios: Matinée Platea 3.10. Mezzanine 3.60. Tanda y noche Platea 3.80, Mezzanine 4.30.

TESLA Tel. 23803

Matinée, tanda y noche: ABAJO EL TELON, con Cantinflas y Christiane Martell. Matinée Platea 3.- Mezzanine 3.50. Tanda y noche Platea 4.-

MIGNON Tel. 25144

Matinée: EL REY DE LA PISTOLA y ASESINOS DE LA LUCHA LIBRE Tanda y noche: EL REY DE LA PISTOLA. Matinée, tanda y noche Platea 2.- Galería 1.50.-

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche: HERCULES Y LOS GLADIADORES. Precios Matinée 3.10. Tanda y noche 3.20.-

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche: BUSCATE UNA COLEGIALA, con los Dave Clark Five y Los Animales. Luneta matinée 3.-; alta 2.50. Tanda y noche 3.00.

PRINCESA Tel. 29821

Matinée: A PLENO SOL, con Alain Delon. Tanda y noche: LA MUJER RENDIDA, con Lola Albright. Prohibida para menores. Luneta matinée 3.- Tanda y noche 3.50.-

EBRO Tel. 26764

Matinée, tanda y noche: CARGANDO CON EL MUERTO, con Manuel Capetillo; y CUCURRUCUCU PALOMA, con Lola Beltrán. Luneta matinée 2.60; alta 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.-

MURILLO Tel. 11647

Matinée, tanda y noche, estreno: RIO CONCHOS, con Richard Boone y Tony Franciosa. Luneta 2.50, galería 1.50.-

TEATRO MUNICIPAL

Matinée y tanda: LOS HUALAYCHOS. Precio: Palcos 20.00. Platea 5.- Anfiteatro 3.- Galería 2.-

SAN CALIXTO

Matinée hs. 14.30, tanda hs. 18 y noche hs. 21.20: LA CORISTA (con Marujita Díaz) y EL HOMBRE DEL RIO (con Jean Paul Belmondo) Precios Luneta 2.10; galería 1.60.-

TRIANON Tel. 21320

Desde las 14 horas: LA VISITA DEL PAPA PABLO VI A LA TIERRA SANTA y CORAZON DE NIÑO, con Ignacio López Tarso.

AVENIDA Tel. 25409

Matinée, tanda y noche: UN TIGRE ANDA SUELTO, con Brian Keith. Precios: Matinée 2.50 y 2.-, Tanda y noche 3.- y 2.-

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée: LOS HIJOS DEL TRUENO con Pedro Armendariz. Tanda y noche: LOS SECRETOS DE PARIS

Precios Matinée 2.70 y 2.20. Tanda y noche 3.20 y 2.20.-

ROXY Tel. 23616

Matinée: EL NIÑO Y EL TORO y GIGANTES DE TESALIA, Tanda: EL NIÑO Y EL TORO y GIGANTES DE TESALIA. Noche: GIGANTES DE TESALIA y EL BUZO FANTASMA. Precios: matinée 2.60. Tanda y noche 2.70.

MUNDIAL

Matinal: EL JUSTICIERO VENGADOR (con Tony Aguilar) y JINETE ENMASCARADO (con Tony Aguilar). Matinée, tanda y noche: EL SOLITARIO (con Rodolfo de Anda y Fanni Cano) y VENGADORAS ENMASCARADAS (Kitty de Hoyos y Dacia Gonzales). Precio 1.10.-

AMERICA

Matinal: GUNGA - DIN y KING KONG. Matinée: TORMENTA EN EL RING y LOS ASTRONAUTAS. Tanda y noche: DUELO EN EL DESIERTO y LOS ASTRONAUTAS. Precios: Matinal 0.70. Matinée, tanda y noche 1.50.-

VARIEDADES

Matinée y noche: LA CIUDADELA DE LOS ROBINSON, con John Mills y Dorothy Mc.Guire, y GERONIMO con Chuck Connors. Tanda: SALARIO CRIMINAL, con Michael Craig, y CINCO PASOS AL PELIGRO, con Ruth Román.

ESMERALDA

Matinée y tanda: ESCUADRILLA LAFFAYETE, con Tab Hunter y LA SOMBRA MALIGNA, Noche: ORGULLO Y PASION, con Sofía Loren, Frank Sinatra. Precios matinée 2.20. Tanda y noche 2.70.

COLON Tel. 23477

Matinal: ECHENME AL VAMPIRO y ENCAPUCHADOS DEL INFIERNO. Matinée, tanda y noche: LOS DERECHOS DE LOS HIJOS y LAMENTO BORICANO, con Luis Aguilar. Alta 1.50.-

IMPERIO Tel. 10451

Matinée: LA BURRITA DE IPACARAI y REVOLVER EN GUARDIA Tanda y noche (sólo mayores) LA BURRITA DE IPACARAI y LUJURIA TROPICAL. Precios: 2.20 y 1.70.-

































La Paz, Bolivia, Jueves 9 de Junio de 1966

La Salle derrotó ayer a San Calixto 37 a 35

DIAZ VILLAMIL SUPERO A FELIPE SEGUNDO GUZMAN



LA SALLE.- Quinteto de La Salle, que en el primer partido de la rueda final en el intercolegial de basket, superó a San Calixto.



SAN CALIXTO.- Elenco completo de San Calixto que fue vencido por un doble de diferencia por su tradicional rival, ayer en el Coliseo.

.La Salle y Díaz Villamil ganaron ayer a San Calixto y Felipe Segundo Guzmán, en la primera fecha de la serie final por el título del Torneo Escolar de Basketbol. El team "lasallista" superó en los últimos momentos a su tradicional adversario por 37-35. En el encuentro central, Díaz Villamil consiguió amplia victoria sobre Felipe Segundo Guzmán por 56-26.

VENCIO LA SALLE

En un final dramático, La Salle se adjudicó otro triunfo en su tradicional lucha con San Calixto, exhibiendo buenos atributos técnicos. Garrafales errores del jugador Morales de San Calixto determinaron que su equipo después de ir venciendo por estrecha diferencia de puntos perdiera el partido, al errar ocho lanzamientos libres a escasos minutos de la terminación del partido. Hasta ese momento el team "calixtino" tuvo a su favor el marcador pero luego decayó, permitiendo la oportuna reacción de La Salle que sacando a relucir su experiencia volteó el marcador y ganó por un doble. La primera etapa finalizó 20-8, favorable a San Calixto.

Equipos: LA SALLE: Soria, Mercado, Alcón, Guachalla, López Videla y Ger. SAN CALIXTO: Palacios, Morales, Justiniano, Valenzuela, Ramos y Gamarra.

TRIUNFO DE D. VILLAMIL

Amplia victoria obtuvo el quinteto dirigido por Guido Ferrufino sobre el discreto equipo de Felipe Segundo Guzmán. Díaz Villamil apeló a la habilidad individual y al planteamiento táctico de sus hombres para ir venciendo en la primera etapa por 36-6 y luego cambiar dos veces a sus titulares por suplentes y ganar el cotejo por 56-26. Este equipo será un rival de cuidado para La Salle y San Calixto. Tiene hombres hábiles y efectivos en los lanzamientos de corta distancia. El trío formado por G. Morales (hermano menor de Carlos que juega en Estudiantes), E. Condori y V. Zuazo, constituyen la columna vertebral del equipo. Se desmarcan muy bien y buscan constantemente el rebote. Felipe Segundo Guzmán se apagó desde el comienzo. No tuvo dirección técnica y sus hombres se dieron por vencidos durante la primera etapa. Equipos: VILLAMIL: Muriel, Tumiri, Fernández, Condori, Morales y Zuazo. SEGUNDO GUZMAN: Cossio, Saravia, Ergueta, O. Cossio, y Pascuali.

INGAVI Y GIMNASIA EN LA DEFINICION DE LA COMPETENCIA APERTURA

Hoy, en Coliseo Ciudad de La Paz

Ingavi y Gimnasia disputarán esta mañana el título del Torneo "Apertura" de Basketbol, luego de haberse clasificados ganadores de series. En la categoría femenina también se cumplirá un importante encuentro entre los quintetos de Simón Bolívar y Universidad.

Estos dos partidos constituirán la atracción de la jornada basketbolística que a partir de las 9 horas se iniciará en el Coliseo "Ciudad de La Paz".

Carlos Gonzales y Mario Orrico, entrenadores de Gimnasia e Ingavi manifestaron ayer a PRESENCIA que sus quintetos saldrán a la cancha deseosos de ofrecer un buen espectáculo. Ingavi presentará su team titular, integrado por René Verduguéz, Marcelo Mercado, Javier Núñez del Prado, Edgar Pozo, Rodolfo Aliaga. Gimnasia por su parte alineará con Ferrufino, Pavicic, Callahan, Mendizábal y Castro.

Atracción de este partido serán los jugadores Verduguéz y Callahan que sin duda ofrecerán un espectáculo aparte por sus habilidades en el manejo del balón. El partido preliminar estará a cargo de San Calixto y Estudiantes Juniors. Disputarán el tercer puesto del evento. El plantel "calixtino" acudirá a su reserva en vista de estar actuando con su plana titular en la ciudad de Oruro.

Cornejo reaparecería el Dgo. ante Bolívar



¿QUIEN ES?.- Adivinen quién es el que domina la pelota. No. No se trata de un concurso. Simplemente queremos hacerlos pensar un poco... Es Rolando Vargas.

.Intenso entrenamiento de fútbol cumplieron ayer en el estadio "Obrero" los integrantes del plantel "atigrado" que el domingo protagonizarán el "Clásico" del fútbol paceño con Bolívar.

Carlos Di Lorenzo, que el domingo sufrió un golpe en la rodilla derecha fue el único ausente del entrenamiento. Oscar Soliz, Roberto Caínzo, Eladio Núñez, Julio Díaz, Jaime Marchetti, Max Ramírez, Jorge Morales, Rolando Vargas, Jaime Cornejo, Reynaldo Gonzales, Roberto Bonanno,. y N. Unzueta alinearon en el team titular que posiblemente juegue el domingo.

Durante los 95 minutos de fútbol, pudimos apreciar que física y técnicamente los hombres que dirige Juan Valenzuela se hallan en la plenitud de sus condiciones. "Habrán muchas sorpresas", señaló el entrenador "atigrado" cuando fue entrevistado por PRESENCIA. Hoy, realizarán una ligera sesión de gimnasia en el estadio Hernando Siles y mañana volverán a jugar un match de práctica entre suplentes y titulares. Ramiro Arteaga no será de la partida y su lugar será cubierto por Unzueta, jugando Jaime Cornejo de puntero derecho.

La plana mayor del plantel "atigrado" estuvo presente en el adiestramiento.

S. Corazones venció a Liceo Venezuela en el volibol intercolegial

.La fecha de volibol intercolegial de señoritas categoría mayores, jugada ayer en las canchas de la Universidad, se vio empañada por la actitud anti-deportiva de las componentes del Liceo La Paz, quienes a instancias de su profesora de educación física, Elena de Ayaviri, y de su entrenador Jorge Pantoja, abandonaron el campo de juego, en medio partido, "por mal arbitraje". Liceo La Paz jugaba contra Inglés Católico. El encuentro fue sumamente disputado en la primera y segunda cancha. Pero la inconcebible determinación de la profesora de Liceo La Paz, para que su equipo abandonara el campo de juego, hizo que Inglés Católico se adjudicara el partido. El primer set favoreció a Liceo La Paz por 15-8, el segundo a Inglés Católico por 15-5. El abandono se produjo cuando Inglés Católico llevaba una diferencia de 4-1 en su favor en el tercer set. El arbitraje en los dos primeros sets, fue bastante bueno, pero en el tercero, dejó mucho que desear, aunque esta no era una razón para que profesora y coach del equipo perdedor, tomarán esa decisión antideportiva.

INGLES CATOLICO formó con: M. Gonzales. I. Guachalla, A. Aguilar, T. Terán, M. Asín y V. Callisaya. LICEO LA PAZ con: J. Novotny, F. Johanson, A. Alamendarez, S. Tellería, N. Asturizaga y A. Roncal.

Sagrados Corazones, dio nuevo paso hacia la clasificación de su serie, al vencer por dos a cero a Liceo Venezuela, con parciales de 15-10 y 15-9. SAGRADOS CORAZONES presentó a: G. Imaña, C. Quiroga, C. Flores, R. Humérez, B. Rojas y A. Austen. LICEO VENEZUELA a: A. Rocha, A. Portugal, G. Marín, R. Rodríguez, C. Guzmán, E. Rada y A. Palacios.

Franz Tamayo logró derrotar a Dora Schmidt por dos a uno con parciales de 10-15; 15-8 y 15-7. F. TAMAYO jugó con: M. Arellano, B. Gemio, A. Callisaya, T. Moreno, S. Ríos y C. Blanco. DORA SCHMIDT con: G. Sanjinés, G. Barriga, H. Arteaga, H. Orozco, A. y M. Pardo.

En partido carente de calidad pero muy disputado Ingavi venció a Anglo Americano por dos a uno, con parciales de 15-4; 12-15 y 15-6. INGAVI presentó a: E. Ferrufino, A. Antezana, M. Callisaya, N. Murillo,, G. Jaimes y G. Montán. ANGLO AMERICANO a: M. Valverde, V. Rocha. T. Calderón, C. Caballero, D. Mendoza y S. Fuentes.

El torneo continuará el viernes por la tarde.



INSTITUTO AMERICANO.- Uno de los equipos mejor preparados en el intercolegial de volibol. Es otro de los candidatos al título máximo.

Bolívar entrenó ayer en el Estadio Siles

Al mediodía de ayer, en el estadio Hernando Siles, entrenó el primer equipo del club Bolívar.

La sesión de fútbol duró 70 minutos, bajo la dirección del técnico griego Dan Georgiadis.

El equipo que lo consideramos titular, alineó con los mismos hombres que jugaron frente a Universitario, con la variante del zaguero central donde jugó José Rocabado, que luego de 35 minutos, fue reemplazado por Eulogio Vargas.

Al finalizar esa reunión de fútbol, el técnico Georgiadis, recriminó al jugador Jose Kairoux y éste, abandonó el campo de juego, dando una muestra de indisciplina. A cubrir la plaza dejada por Kairoux, entró Isaac Mollinedo. El equipo titular se mostró muy penetrante en su línea de ataque y demostraron buena preparación física, con aire suficiente para "bajar y subir". Abdul Aramayo, uno de los hombres más empleados, fue lesionado al finalizar la práctica. Esta lesión no reviste mayor seriedad y podrá ser de la partida el domingo. El equipo tendrá hoy una práctica de gimnasia y mañana finalizará su preparación con fútbol, para el encuentro del domingo.

"Guaqui F.C." venció a Junín e Indoamérica

La institución deportiva del vecino puerto lacustre que compite en el certamen oficial de la A.F.L.P. en segunda de ascenso, logró vencer inicialmente al conjunto de JUNIN por 3-0 y el último sábado se impuso a INDO-AMERICA por 2-1, luego de ir perdiendo por la mínima diferencia.

"GUAQUI FUTBOL CLUB", contó en ambas oportunidades con los siguientes jugadores; Angel Alanoca; Federico Molina, Angel Fuentes, Julio Morales, Fernando Vizcarra, Armando Uzquiano, Jesus Pacosillo, Walter Barra, Mario Alarcón, Valentín Mamani, Julián Veramendi, Ricardo Ticona Carlos Criales y Abdón Limachi.

ATIGRADOS.- Gonzáles, Marchetti, Núñez y Bonnano, cuatro atigrados, durante la práctica de ayer en el estadio Obrero.

Club Tennis Strongest inaugurará su cuarta cancha próximo domingo

CONTINUACION DEL TORNEO "CLASIFICACION"

Con motivo de inaugurar su cuarta cancha, la selección de tenis ha preparado un programa especial para el domingo 12 del pte. al que han sido invitados: el Sr. Ministro de Asuntos Campesinos Tcnl. René D. Bernal; el Sr. Antonio Asbún Presidente del Club y directivos; autoridades de la Asociación Departamental de Lawn Tennis; Prensa Deportiva y como invitado especial el Gral. David Toro.

Hrs. 11. Inauguración de la cuarta cancha con el siguiente rol:

1.- Bendición de la cancha. 2.- Entrega de la cancha por el Tcnl. René D. Bernal. 3.- Entrega de una red por los socios Horst Dill y Holger Dinicke. 4.- Palabras del Presidente de la sección Tenis: Sr. Reynaldo Soliz. 5.- Partido de tenis entre los jugadores Julio Ortega y Luis Valencia. TORNEO DE CLASIFICACION.- SABADO 11.- CANCHA No. 1.- Hs. 13.30 Horst Dill Vs. René Carvajal. Hs. 14.30 Angel Canseco Vs. Germán García. Hs. 15.30 Juan Roca Vs. Hugo Melgarejo. Hs. 16.30 Freddy Vásquez Vs. Jaime Sánchez. Arbitro: Germán García CANCHA No. 2.- Hs. 13.30 Holger Dinicke Vs. Antonio Arandia Hs. 14.30 Walter Salcedo Vs. Aldo Tejada. Hs. 15.30 Juan Carlos Roca Vs. Manuel Villalobos. Arbitro Walter Salcedo. CANCHA No. 3.- Hs. 13.30 José Sillerico Vs. Walfredo Vargas. Hs. 14.30 Víctor Alvéstegui Vs. Gerardo Balderrama. Hs. 15.30 Hugo Arciénega Vs. Roberto La Madrid. Arbitro V. Alvéstegui. DOMINGO 12 CANCHA No. 1.- Hs. 8.30 Julio Ortega Vs. Juan Roca. Hs. 9.30 José Daza Vs. Moisés Jiménez Hs. 10.30 Jorge Villegas Vs. Roberto La Madrid. Arbitro Arturo Villegas. CANCHA No. 2.- Hs. 8.30 Luis Valencia Vs. Oswaldo Vargas Hs. 9.30 Jaime Villegas Vs. Lucio Céspedes. Hs. 10.30 Mario Ruiz Vs. Reynaldo Soliz. Arbitro Lucio Céspedes. CANCHA No. 3.- Hs. 8.30 Carlos Rodríguez Vs. Alberto Vargas. Hs. 9.30 Víctor Franco Vs. Gerardo Leyes. Hs. 10.30 Jorge Illanes Vs. Juan Macías. Arbitro Antonio Arandia.

CITACION

.Se cita con carácter de suma urgencia a todos los componentes del club "Los Tigres" a la reunión del día jueves 9 del presente a hs. 20 p.m. en su local de la calle Villamil de Rada.

LA DIRECTIVA.

"Circuito el El Prado" correráse el domingo

El próximo domingo se realizará la carrera "Circuito el Prado" sobre 10.000 metros, auspiciada por la Asociación Atlética de La Paz.

La competencia se largará a las 8 de la mañana y podrán participar todos los clubs afiliados y atletas en forma individual (libres) Es requisito indispensable para todo participante, la presentación de ficha médica. Las inscripciones se recibirán hasta las 12 horas del sábado 11, en el Departamento de Deportes de la Universidad. Los atletas participantes, deben presentarse debidamente uniformados y con la numeración que les sea otorgada.

El recorrido comprenderá doce vueltas y media a la Av. 16 de Julio.

Audax italiano no actuará en Lima

Lima, Junio 8 (AFP).- El Audax Italiano, de Chile, no podrá jugar por el momento en Lima, al haber decidido el club Defensor Lima cancelar el partido amistoso de fútbol que había programado para el domingo entrante

ASOCIACION DE FUTBOL DE LA PAZ

Encuentro The Strongest-Bolívar

Se pone en conocimiento del público, la adopción de las siguientes previsiones para el encuentro de fútbol del día domingo 12 en el Estadio "Siles":

1a.- La venta de boletos, y los precios de costumbre, sin recargo, se efectuará el día domingo desde horas 9 en el Estadio "Siles". Las puertas de ingreso se abrirán a horas 10.

2a.- Con la colaboración de la Guardia de Seguridad Pública y Dirección de Tránsito, el ingreso al Estadio se efectuará en forma ordenada.

3a.- Se han previsto las medidas necesarias para garantizar al público su cómoda ubicación en las graderías del mencionado campo de deportes, limitándose el número de entradas a su real capacidad.